



Зөвлөмжийн Цуврал

АС01-1

Rev. 1

Иргэний нисэхэд түгээмэл хэрэглэдэг үг хэллэг

2020 оны 3 сарын 26

Ерөнхий зүйл

Зөвлөмжийн цуврал (АС) нь холбогдох тухайн ИНД-ийн шаардлагыг Дарга хүлээн зөвшөөрөхүйц хэлбэрээр хангахад шаардлагатай стандарт, зөвлөмж болон журмыг агуулдаг.

АС нь ИНД болон эрх зүйн талаарх Даргын үзэл баримтлалыг харуулдаг ба тухайн асуудалтай холбоотой ИНЕГ-ын бодлогыг тодорхойлдог бичиг баримт юм. Хэрэв АС-д ИНД болон эрх зүйн баримт бичигт зааснаас өөрөөр заасан бол тухайн ИНД болон эрх зүйн баримт бичгийг баримтална.

Даргын хүлээн зөвшөөрөхүйц шинэ стандарт, зөвлөмж болон журам гарсан тохиолдолд тухайн мэдээллийг холбогдох АС-д нэмж оруулах болно.

Зорилго

АС01-1-д заасан иргэний нисэхэд түгээмэл хэрэглэдэг үг хэллэгийг нэгдсэн байдлаар орчуулан хэрэглэх нь иргэний нисэхийн нийтлэг нэр томъёо болон товчлолын нэгдсэн ойлголтыг тогтооно.

Тухайн АС-г Иргэний нисэхийн тухай хууль, ИНД, Зөвлөмжийн цуврал болон Даргын гаргасан иргэний нисэхийн эрх зүйн бусад баримт бичгийг иргэний нисэхийн үлй ажиллагаа хэрэглэгчид нэгдсэн нэг зөв утгаар ойлгож, үйл ажиллагаандаа ашиглахад зориулан гаргасан.

Холбогдох дүрмүүд

АС01-1 нь ИНД болон түүний нэр томъёоны тайлбартай харилцан уялдаатай болно.

Өөрчлөлтийн мэдэгдэл

АС01-1-г ИНД-ийн шинэчлэлийн хүрээнд боловсруулагдсан ИНД-үүдэд үндэслэн боловсруулсан болно.

Гарчиг

Иргэний нисэхэд хэрэглэдэг түгээмэл үг хэллэг	3
A	3
B	11
C	12
D	16
E	19
F	22
G	24
H	26
I	26
J	29
K	29
L	31
M	32
N	34
O	35
P	36
Q	44
R	44
S	47
T	51
U	55
V	55
W	56
X	57
Y	57
Z	57

Иргэний нисэхэд хэрэглэдэг түгээмэл үг хэллэг

Иргэний нисэхийн эрх зүйн баримт бичгийг орчуулан хэрэглэхдээ дараах үг хэллэгийг үйл ажиллагаандаа ашиглана уу:

A

Англи	Монгол
abandoned take-off aborted take-off rejected take-off	татгалзсан хөөрөлт
accelerate stop	гүйлт-зогсоох
acceptable acceptable to the Director	хүлээн зөвшөөрөхүйц Даргын хүлээн зөвшөөрөхүйц
acceptance approval permission validation permit authorisation endorsement	хүлээн зөвшөөрөх зөвшөөрөл зөвшөөрөл (хугацаатай) баталгаажуулсан зөвшөөрөл эрх баталгаажуулсан тэмдэглэл (ИНД-61, 66, 65, 67)
accepted validated recognised	хүлээн авсан хүлээн зөвшөөрсөн танигдсан, тооцсон
access access controlled area entrance	нэвтрэх, орох, хяналттай нэвтрэх бүс орох хаалга
access panels fairings cowls cover plates	нээлхий бүрээс хаалт (С-хаалт) таглаа, таглах хавтан
accessible readily accessible	авах боломжтой хялбар авах боломжтой
accident serious incident incident occurrence	осол ноцтой зөрчил зөрчил хэрэг явдал
accredited accredited medical conclusion	итгэмжлэгдсэн, итгэмжлэгдсэн эрүүл мэндийн дүгнэлт
act action activity	үйлдэл ажиллагаа, үзэгдэл идэвхижил, идэвхтэй ажиллагаа
act as a test pilot	туршин нисгэгчийн үүрэг гүйцэтгэх
active aircraft movement area surface movement	агаарын хөлгийн идэвхтэй хөдөлгөөнт бүс гадаргуу дээрх хөдөлгөөн
activity being audited	аудит хийгдэж байгаа
actual real current up-to-date present	одоогийн, бодит бодит хүчинтэй, тухайн үеийн, чадвартай шинэчлэгдсэн тухайн, байгаа, одоо
address for service	үйлчилгээ эрхлэх хаяг (байгууллагад), ажил үүрэг гүйцэтгэх хаяг (хувь хүнд)
adequate suitable alternate destination departure -aerodrome	тохиромжтой тохиромжтой бэлтгэл нисэн очих нисэн гарах -аэродром
adequate adequate terrain clearance terrain awareness	тохиромжтой, хангалттай хангалттай газрын бартааг давах зай газрыг мэдрэх
adjacent	хажуу, дэргэд, зэргэлдээ

Англи	Монгол
vicinity	ойролцоо
administering governing	хариуцах зохицуулах
administering authority	хариуцсан эрх бүхий байгууллага
adapt adopt	нийцэх, зохицох дагаж мөрдөх, авч ашиглах
advanced qualification program qualification training	мэргэшил дээшлүүлэх хөтөлбөр мэргэшүүлэх сургалт
advisory circular advisory notice	зөвлөмжийн цуврал анхааруулах мэдэгдэл
aerial firework aerial work aerial operation	тэнгэрийн галын наадам, салют агаараас гүйцэтгэх ажил агаараас гүйцэтгэх үйл ажиллагаа
aerial topdressing aerial spraying aerial VTA (vertebrate toxic agent) horticulture forest preservation livestock	агаараас бордоо цацах агаараас шингэн цацах агаараас хортон мэрэгчийн хор цацах цэцэрлэгжүүлэлт ой модны хамгаалалт мал амьтан
aerobatic rating - aerobatic flight rating	аэробатик нислэгийн зэрэглэл
aerodrome boundary aerodrome design aerodrome emergency plan aerodrome visual aid	аэродромын хил хязгаар аэродромын төлөвлөлт аэродромын онцгой нөхцөлийн төлөвлөгөө аэродромын ил харааны туслах хэрэгсэл, тэмдэглэгээ
aerodrome minima alternate minima	аэродромын минима бэлтгэл минима
aerodrome obstacle limitation surface	аэродромын саадыг хязгаарлах гадаргуу
aerodrome operator qualifying aerodrome operator aerodrome controller	аэродромын үйл ажиллагаа эрхлэгч хязгаарлагдмал аэродромын үйл ажиллагаа эрхлэгч аэродромын хөдөлгөөний удирдагч
aerodrome traffic circuit aerodrome control service aerodrome air traffic service apron management services	аэродромын нислэгийн хөдөлгөөний хайрцаг аэродромын удирдлагын үйлчилгээ аэродромын нислэгийн хөдөлгөөний үйлчилгээ аэродромын зохицуулалтын үйлчилгээ
aeromedical significance operational significance	нисэхийн эрүүл мэндийн онцлох шаардлага (НЭМОШ) үйл ажиллагааны онцлох шаардлага
aeronautical application aeronautical chart aeronautical radiotelephone transceiver	нисэхийн үйл ажиллагаанд ашиглах, нисэхийн хэрэглээ нислэгийн зураг нисэхийн радио-холбооны дамжуулагч-хүлээн авагч
Aeronautical Telecommunication Service organisation Air traffic service organisation Instrument Flight Procedure Service Organisation Aviation meteorological service organisation Aeronautical information service organisation	Агаарын навигацийн техник үйлчилгээний байгууллага (ИНД-171) Нислэгийн хөдөлгөөний үйлчилгээний байгууллага (ИНД-172) Хэрэглэлийн нислэгийн журмын үйлчилгээний байгууллага (ИНД-173) Нисэхийн цаг уурын үйлчилгээний байгууллага (ИНД-174) Нисэхийн мэдээллийн үйлчилгээний байгууллага (ИНД-175)
Aeronautical Telecommunication Service Aeronautical Telecommunication facility Air navigation service	агаарын навигацийн техник үйлчилгээ агаарын навигацийн байгууламж агаарын навигацийн үйлчилгээ
affected	нөлөөлөгдсөн
agent agency	агент байгууллага
AGL ASL AMSL	газрын түвшнээс дээш (AGL) далайн түвшнээс дээш (ASL) далайн дундаж түвшнээс дээш (AMSL)
agreement arrangement contract	зөвшилцөл, хэлэлцээр зохицуулалт гэрээ
agricultural aircraft operation	ХАА-н агаарын хөлгийн үйл ажиллагаа
air ambulance air data computer	түргэн тусламж агаарын өгөгдлийн компьютер

Англи	Монгол
air law aviation legislation civil aviation regulation	нисэхийн хууль, дүрэм нисэхийн хууль эрх зүй иргэний нисэхийн дүрэм
air operation air transport operation special operation adventure aviation operation recreational organisation general private operation unmanned aircraft operation general aviation air transport operation	арилжааны нислэгийн үйл ажиллагаа агаарын тээврийн үйл ажиллагаа тусгай зориулалтын нисэхийн үйл ажиллагаа чөлөөт нисэхийн үйл ажиллагаа нисэх клуб, сургалтын байгууллага хувийн нисэхийн үйл ажиллагаа хүнгүй агаарын хөлгийн үйл ажиллагаа ерөнхий зориулалтын агаарын тээврийн үйл ажиллагаа
air operator aircraft operator airline air operator general aviation air operator	агаарын тээвэрлэгч агаарын хөлгөөр үйл ажиллагаа эрхлэгч шугамын агаарын тээвэрлэгч ерөнхий зориулалтын агаарын тээвэрлэгч
air situation display	нислэгийн хөдөлгөөний ажиглалтын дэлгэц
air traffic traffic flow	нислэгийн хөдөлгөөн хөдөлгөөний урсгал
air traffic controller air traffic management air traffic movement data	нислэгийн хөдөлгөөний удирдагч нислэгийн хөдөлгөөний зохицуулалт нислэгийн хөдөлгөөний өгөгдөл
airborne collision	агаарт мөргөлдөх
air-cooled liquid cooled	агаарын хөргөлттэй шингэний хөргөлттэй
aircraft check aircraft contents aircraft search	агаарын хөлгийн үзлэг агаарын хөлөгт агуулагдсан эд зүйлс агаарын хөлгийг шалгалт (security)
aircraft identification	агаарын хөлгийн таних тэмдэг
aircraft in distress aircraft involved in accident	аюул тулгарсан агаарын хөлөг осолд өртсөн агаарын хөлөг
aircraft operating agency aircraft operator	агаарын хөлгөөр үйл ажиллагаа эрхлэх байгууллага агаарын хөлгөөр үйл ажиллагаа эрхлэгч
aircraft sonic boom	агаарын хөлгийн дууны хурдны цохилтын долгион
airframe and engine combination	хүчилсэн бүтэц болон хөдөлгүүрийн хослол
airline flight instructor rating airline flight examiner rating airline pilot (airline transport pilot)	агаарын тээврийн багш-нисгэгчийн зэрэглэл агаарын тээврийн шалгагч-нисгэгчийн зэрэглэл агаарын тээврийн нисгэгч
airline airline air operator general aviation air operator air operator	шугамын шугамын агаарын тээвэрлэгч ерөнхий зориулалтын агаарын тээвэрлэгч агаарын тээвэрлэгч (ИНД-119, 129)
airman airmanship	нислэгийн ажилтан нисгэгчийн чадвар
airship	дирижабль
airside inter alia	хамгаалалтын бүс зорчих гудам
airspace incident defect incident facility malfunction incident aircraft incident security incident promulgated information incident aerodrome incident cargo security incident dangerous goods incident bird incident	агаарын зайн зөрчил гэмтлийн зөрчил байгууламжийн доголдлын зөрчил агаарын хөлгийн зөрчил аюулгүйн хамгаалалтын зөрчил түгээгдсэн мэдээллийн зөрчил аэродромын зөрчил ачааны аюулгүйн хамгаалалтын зөрчил аюултай барааны зөрчил шувуутай холбоотой зөрчил
airworthiness airworthiness certificate airworthiness compliance airworthiness review	нислэгт тэнцэх чадвар (НТЧ) НТЧ-ын гэрчилгээ НТЧ-ын хэрэгжилт НТЧ-ын дүгнэлт

Англи	Монгол
airworthiness directive	НТЧ-ын Удирдамж
airworthy airworthy condition applicable airworthiness requirement flyability	нислэгт тэнцэх нислэгт тэнцэх нөхцөл хамааралтай НТЧ-ын шаардлага нисэх чадвар
aisle single aisle	корридор, гол зам ганц гол замтай
alert signal warning	түгшүүр, анхааруулга дохио анхааруулах
alerting signal visual signal light signal aural signal	анхааруулах дохио ил харааны дохио гэрлэн дохио дуут дохио
all-call	бүх дуудлага
alleged conduct alleged violation	сэжигтэй байдал зөрчсөн гэж үзэх
allowable weight	зөвшөөрөгдөх жин
alphanumeric designator	үсэг-тоон оноосон нэр
alteration modification change	өөрчилж засварлах (бичиг баримт), өөрчлөлт модификаци солилт
alternative equivalent	өөр орлох, нөөц дүйцэх
alternative means of compliance	хэрэгжүүлэлтийн өөр хэлбэр
altitude assigned altitude	түвшин тогтоосон түвшин
altitude alerting system	түвшин анхааруулах систем
amateur principal constructor amateur-built	сонирхогч үндсэн зохион бүтээгч сонирхогчийн бүтээсэн
ambient ambient light condition ambient temperature outside air temperature	гадна орчин, орчин орчны гэрэл орчны агаарын хэм гадна агаарын хэм
amendment supplements AIP amendment AIP supplements Annex Appendix	нэмэлт өөрчлөлт, өөрчлөлт нэмэлт хавсралт, нэмэлт AIP-ын Өөрчлөлт AIP-ын Нэмэлт Хавсралт хавсралт
amphibious aeroplane	амфиби-нисэх онгоц
analysis assessment review	дүн шинжилгээ үнэлгээ дүгнэлт
Annex	Хавсралт
annual review biennial review semiannual review	жилийн дүгнэлт хоёр жилийн дүгнэлт хагас жилийн дүгнэлт
anticipated planned intended proposed expected	хүлээгдэж байгаа, төлөвлөсөн төлөвлөсөн зорьсон санал болгосон баримжаат, таамагласан, төлөвлөсөн
anticipated instrument approach procedure anticipated operating conditions	төлөвлөсөн хэрэглэлийн ойртолтын журам төлөвлөсөн үйл ажиллагааны нөхцөлд
anti-collision light rotating beacon	мөргөлдөхөөс сэргийлэх гэрэл эргэлддэг маяк
anti-icing de-icing icing protection	мөстөлт эсэргүүцэх мөс арилгах мөстөлтөөс хамгаалах

Англи	Монгол
frost ice rim ice snow slush	цан мөс нимгэн мөс цас нойтон цас, хайлмаг
anti-sabotage check bomb check	хорлон сүйтгэх ажиллагаанаас сэргийлэх үзлэг тэсрэх бөмбөгнөөс сэргийлэх үзлэг
any airworthiness requirement not complied	аливаа хангагдаагүй НТЧ-ын шаардлага
any any of any of the following	аливаа аль ч, ямар ч, хэсэгчлэн дараахийн алийг нь ч
appeal	гомдол гаргах
applicable experience applicable fee	хамааралтай туршлага зохих хураамж
applicant applicant for the grant of applicant for the issue of applicant's organisation	хүсэлт гаргагч ... эзэмших хүсэлт гаргагч ... авах хүсэлт гаргагч хүсэлт гаргагчийн байгууллага
application fee	зохих төлбөрийн баримт
apply application application fee application for	үйлчлэх, хамаарах хүсэлт, хэрэглээ хүсэлтийн хураамж хүсэлт гаргах
approach aid visual aid navigation aid	ойртолтын туслах төхөөрөмж ил харааны туслах хэрэгсэл, тэмдэглэгээ навигацийн туслах төхөөрөмж
approach control	ойртолтын удирдлага
approach control office aerodrome flight information office temporary aerodrome flight information office temporary aerodrome control tower temporary office temporary tower centralised flight planning office visual control room	ойртолтын удирдлагын ажлын байр аэродромын нислэгийн мэдээллийн ажлын байр түр аэродромын нислэгийн мэдээллийн ажлын байр түр аэродромын удирдлагын цамхаг түр ажлын байр түр цамхаг нэгдсэн нислэг төлөвлөлтийн ажлын байр ил харааны хяналтын байр
approach surface transitional surface inner approach surface inner transitional surface balked landing surface take-off climb surface surface inner edge obstacle protection surface	ойртолтын гадаргуу шилжилтийн гадаргуу ойртолтын дотоод гадаргуу шилжилтийн дотоод гадаргуу цуцлагдсан буулт үйлдэх гадаргуу хөөрөлтийн өндөр авах гадаргуу гадаргуугийн дотоод ирмэг саадыг хамгаалах гадаргуу
approaching for a landing	буухаар ойртолт үйлдэх
appropriate applicable related relevant corresponding associate	тохирох хамаарах холбогдох холбоотой хамааралтай холбоотой, холбогдох
appropriate category rating licence category	тохирох категори зэрэглэл, эрх үнэмлэхний категори
appropriate endorsement produce the certificate to the Director for appropriate endorsement	зохих баталгаажуулсан тэмдэглэл баталгаажуулсан тэмдэглэл хийлгэхээр Даргад хүргүүлнэ
appropriate entry	холбогдох бичилт, холбогдох тэмдэглэгээ
appropriately authorised appropriately qualified suitably qualified qualified person	зохих ёсоор эрх олгогдсон, зөвшөөрөгдсөн зохих ёсоор мэргэшсэн зохих ёсоор мэргэшсэн мэргэшсэн ажилтан
appropriately care	зохих ёсоор асран халамжлах

Англи	Монгол
approval	зөвшөөрөл (байгууллага, хувь хүнд), баталгаа (баримт бичигт)
authorisation	эрх, зөвшөөрөл
certification	гэрчилгээжүүлэлт
permit	зөвшөөрөл
approve	зөвшөөрөх (байгууллага, хувь хүнд), батлах (баримт бичигт)
authorise	эрх олгох
certify	гэрчилгээжүүлэх
approved handler	зөвшөөрөгдсөн гүйцэтгэгч (ИНД-92)
approved identifiable paint scheme and markings	зөвшөөрөгдсөн танигдахуйц будган зураглал болон тэмдэглэгээ
identifiable paint scheme	танигдахуйц будган зураглал
flight and duty scheme	нислэгийн болон ажил үүргийн хуваарь
approved instrument approach procedure	батлагдсан хэрэглэлийн ойртолтын журам
approved manual	батлагдсан заавар
apron	апрон
ARC (Aerodrome reference code)	аэродромын хяналтын код
arch	тойргийн нум
radius	радиус
centre	төв
centreline	тэнхлэг
area	талбай, бүс
zone	бүс
border	хил
boundary	хил хязгаар
edge	ирмэг
region	бүс
area control centre	бүсийн удирдлагын төв
flight information centre	нислэгийн мэдээллийн төв
ARFL (Aeroplane reference field length)	нисэх онгоцны хяналтын талбайн урт
armed	бэлэн байдалд орсон, цэнэглэсэн, зэвсэглэсэн
engaged	цэнэглэсэн, холбосон
loaded	цэнэглэсэн
unloaded	цэнэглээгүй
arrange	зохицуулах
technical arrangement	техникийн зохицуулалт
working arrangement	хамтын ажиллагааны зохицуулалт
article	эд зүйл
baggage	тээш
carry-on baggage	гар тээш
goods	бараа
cargo	ачаа
freight	багц ачаа
as Director considers appropriate	Даргын шаардлагатай гэж үзсэн
as far as possible	аль болох боломжит байдлаар
as indicated on the form	тухайн маягтад тусгагдсан
as soon as possible	нэн даруй
where possible	боломжтой бүх тохиолдолд
immediately	яаралтай, нэн даруй
as soon as practicable	хурдан, түргэн, цаг алдалгүй
forthwith	шууд
where practicable	боломжтой бүх тохиолдолд
assessment	үнэлгээ хийх, үнэлэх
competency assessment	ур чадварын үнэлгээ
medical assessment	эрүүл мэндийн үнэлгээ
practical assessment	практик дадлагын үнэлгээ
risk assessment	эрсдэлийн үнэлгээ
flight assessment	нислэгийн үнэлгээ
Performance Assessment	хүчин чадлын үнэлгээ
comparative assessment	харьцуулсан үнэлгээ
initial assessment	анхан шатны үнэлгээ
Landing Distance Assessments	буултын зайн үнэлгээ

Англи	Монгол
assessment of fitness internal assessment aviation assessment personnel assessment safety assessment aerobatic assessment	биеийн байдлын үнэлгээ дотоод үнэлгээ нисэхийн үнэлгээ хувийн үнэлгээ аюулгүй байдлын үнэлгээ аэробатикын үнэлгээ
at all time permanent continuous	байнга байнгын байнга, тасралтгүй
at least minimum maximum	доошгүй, наад зах нь доод, минимум дээд, максимум
ATC ATS	нислэгийн хөдөлгөөний удирдлага (НХУ) нислэгийн хөдөлгөөний үйлчилгээ (НХУ)
atmosphere standard atmosphere atmospheric temperature atmospheric pressure atmospheric condition atmospheric standard	атмосфер стандарт атмосфер атмосферийн хэм атмосферийн даралт атмосферийн нөхцөл атмосферийн стандарт
ATS surveillance control service ATS surveillance service ATS surveillance system ATS surveillance procedure	НХУ-ний ажиглалтын удирдлагын үйлчилгээ НХУ-ний ажиглалтын үйлчилгээ НХУ-ний ажиглалтын систем НХУ-ний ажиглалтын журам
ATS surveillance system cover	НХУ-ний ажиглалтын системийн бүрхүүл
ATS unit ATC unit ATS provider aerodrome flight information unit aerodrome flight information service unit aerodrome control unit approach control unit	НХУ-ний нэгж НХУ-ын нэгж НХУ үзүүлэгч аэродромын нислэгийн мэдээллийн нэгж аэродромын нислэгийн мэдээллийн үйлчилгээний нэгж аэродромын удирдлагын нэгж ойртолтын удирдлагын нэгж
attitude indicator gyro horizon location indicator	авиагоризонт, байрлал заагч авиагоризонт, байрлал заагч байршил заах код
attitude instrument indicator turn and slip indicator attitude indication	байрлал заах хэрэглэл эргэлт болон гулгалт заах хэрэглэл байрлал заах
aural warning visual warning	дуут анхааруулга гэрлэн анхааруулга
authorised by ATC	НХУ зөвшөөрсөн
authorised representative of the Director authorised personnel	эрх бүхий Даргын төлөөлөгч эрх бүхий ажилтан
authority Authority data authority data datum data link	эрх бүхий байгууллага ИНЕГ өгөгдөл солилцох байгууллага өгөгдөл өгөгдөхүүн data-link
auto-feather auto-coarse	сэнсний авто-флюгер (auto-feather) авто өнцөг
automatic engine data recording system automatic pressure altitude reporting equipment	хөдөлгүүрийн өгөгдлийг автоматаар бичих систем автоматаар даралтын түвшнийг мэдээлэгч төхөөрөмж
autonomous	бие даасан
autothrottle system	хүчний удирдлагын автомат-систем
available not available absent as far as is reasonably practicable aviation related experience	бэлэн, бэлэн байгаа бэлэн бус, байхгүй байхгүй боломжтой байх бүх хугацаанд нисэхийн холбоотой туршлага

Англи	Монгол
aviation environment	нисэхийн үйл ажиллагааны орчин
aviation event	нисэх спортын арга хэмжээ
aviation medical practice	нисэхийн эрүүл мэндийн үйл ажиллагаа
Aviation meteorological service organisation meteorological office site	Нисэхийн цаг уурын үйлчилгээний байгууллага (ИНД-174) цаг уурын алба ажлын талбай
aviation recreation organisation	нисэх клуб, нисэхийн сургалтын байгууллага
aviation safety aviation security aviation security service	нисэхийн аюулгүй байдал нисэхийн аюулгүйн хамгаалалт нисэхийн аюулгүйн хамгаалалтын үйлчилгээ

B

Англи	Монгол
background	суурь, суурь мэргэжилтэй
balloon	агаарын бөмбөлөг
hot air balloon	халуун агаарын бөмбөлөг
hot air free balloon	халуун агаарын чөлөөт бөмбөлөг
base	бааз
main base	үндсэн бааз
maintenance base	ТҮ-ний бааз
baseline data	суурь шугамын өгөгдөл
basic	суурь
initial	анхан шатны
refreshing	сэргээх
recurrent	давтан
type rating	маягийн зэрэглэл
upgrade	шат ахиулах, шат ахих
ground	газрын бэлтгэл
on the job training	ажлын байран дээрх сургалт
basic weather information	цаг агаарын үндсэн мэдээ
bearing	даац
strength	хүч, бөх бат байдал, бөх бат чанар
behavioural or cognitive	зан төлөвийн, эсхүл танин мэдэхүйн
boarding	бүхээгт орох
bona fide interest	бодит, жинхэнэ сонирхол
bona fide member	жинхэнэ гишүүн
bona fide purpose	бодит зорилгоор
boom	гар микрофон
boom microphone	чихэвчний микрофон
mask microphone	маскны микрофон
handsets	гар микрофон
headsets	чихэвч
microphones	микрофон
selector switches	сонгох товчлуурууд
signalling devices	дохионы хэрэгсэл
both	аль алийг, хоёуланг
breach	зөрчих
offence	хэрэг зөрчил
crime	гэмт хэрэг
breaches	зөрчих
cross	дайрч гарах, харьцуулах
brief description	товч тайлбар
briefing	зааварчилгаа
description	тайлбар, үзүүлэлт, цар хүрээ, тодорхойлолт
passenger briefing	зорчигчдод өгөх зааварчилгаа
brightness	тодроц
brought about	үүдэлтэй, шалтгаалан гарсан, холбоотой
by cross checking	харьцуулан шалгах, зөрж шалгах

C

Англи	Монгол
CAA Form One - authorised release certificate	CAA Form One - шилжүүлэхийг зөвшөөрсөн гэрчилгээ
CAA testing officer	ИНЕГ-ын шалгах эрх бүхий этгээд
cabin compartment	бүхээг зорчигчийн бүхээг, нисэх багийн бүхээг, ачааны бүхээг
calendar time	хуанлийн хугацаа
calibration	тохируулга
calibration setting	тохируулгын тохиргоо
calibration check	тохируулгын шалгалт
call sign, callsign	дуудлага, таних дуудлага
cancellation	цуцлах
revocation	хүчингүй болгох
suspension	түдгэлзүүлэх
renewal	сунгах
CAR	ИНД
CAA	ИНЕГ
cargo rack bin	ачааны шургуулга суудлын дээрх сав
cargo or baggage compartment	ачаа, эсхүл тээшний тасалгаа
case	хайрцаг
casing	хайрцаглах
surface	гадаргуу, орон зай
cowl	бүрхүүл
skin	арьс
category	категори
class	анги, ангилал
variant	вариант
type	маяг
series	сери
make	хийц
model -Aircraft wise	загвар - Агаарын хөлгийн хувьд
cause to be made	хийх шалтгаан болох
cause to suspect	сэжиглэх шалтгаан
reason to suspect	сэжиглэх шалтгаан
potential cause	боломжит шалтгаан
potential threat	болзошгүй аюул, заналхийлэл
potentially hazardous conditions	бодит аюултай нөхцөл
potential risk	боломжит эрсдэл
temporary hazard	түр шинжтэй аюул
temporary information	түр мэдээлэл
temporary publication	түр нийтлэл
caution, warning	сэрэмжлүүлэг, анхааруулга
caution indicator	анхааруулах дохиолол
ceiling	үүлний суурийн өндөр
cloud ceiling	үүлний суурийн өндөр
visibility	хараа, алсын барааны харагдац
flight visibility	нислэгийн хараа
centre line	гол шугам, тэнхлэг, голч шугам
centreline-thrust multi-engine	татах хүч нь гол тэнхлэг дагуу байрласан олон-хөдөлгүүртэй
certificate	гэрчилгээ
licence	үнэмлэх (хувь хүнд)
validation permit (Part 61)	баталгаажуулсан зөвшөөрөл (ИНД-61)
permit	зөвшөөрөл
certification	гэрчилгээжүүлэлт
certifying aerodrome	гэрчилгээжсэн аэродром
qualifying aerodrome	хязгаарлагдмал аэродром
character	шинж чанар
characteristic	шинж чанар, өгөгдөл, үзүүлэлт
performance	үзүүлэлт, гүйцэтгэл
capability	чадал, хүчин чадал, чадамж

Англи	Монгол
capacity physical characteristic physical location physiological	багтаамж, эзлэхүүн бодит үзүүлэлт бодит байрлал физиологийн
charter cross-hire leasing	чартер давхар-түрээс түрээс
check inspect test	шалгах үзлэг, үзлэг шалгалт хийх, шалгах тест, нислэгийн шалгалт (ИНД-61)
checked baggage	үзлэг хийгдсэн тээш
checklist for procedures, including emergency procedures	онцгой нөхцөлийн журмыг багтаасан журам шалгах хуудас
circling manoeuvre holding pattern holding procedures holding fix	тойргийн маневр хүлээх тойрог хүлээлтийн журам, хүлээх нислэгийн журам хүлээх цэг
circumstances condition situation status case occurrence act fact	нөхцөл байдал нөхцөл, төлөв байдал нөхцөл байдал, нөхцөл статус, төлөв байдал тохиолдол хэрэг явдал үйлдэл бодит байдал
civil power public service	иргэний засаглал, иргэний засаг захиргаа нийтийн үйлчилгээ
clearance below cloud clearance from cloud distance from cloud clear of cloud	үүлнээс доош зай барих үүлнээс зай барих үүлнээс барих зай үүлнээс зайтай байх
clearance distance	тусгаарлах зай
Climatology service Forecast service Information dissemination service Meteorological briefing service Meteorological reporting service Meteorological watch service	уур амьсгалын мэдээний үйлчилгээ урьдчилсан мэдээний үйлчилгээ мэдээлэл түгээх үйлчилгээ цаг уурын зааварчилгаа өгөх үйлчилгээ цаг уурын мэдээний үйлчилгээ цаг уурын ажиглалтын үйлчилгээ
cockpit voice recorder (CVR) voice recorder voice recording equipment voice communication flight data recorder (FDR) data recorder data recording equipment data communication	бүхээгийн дуу чимээ бичигч (CVR) дуу чимээ бичигч дуу чимээ бичих төхөөрөмж дуут холбоо нислэгийн өгөгдөл бичигч (FDR) өгөгдөл бичигч өгөгдөл бичих төхөөрөмж тоон өгөгдлийн холбоо
cold soak	хүйтэнд царцсан
collect	цуглуулах, бүрдүүлэх
command practice	Хөлгийн даргын дадлага
commercial transport operation commercial agricultural aircraft operation	арилжааны тээврийн үйл ажиллагаа ХАА-н агаарын хөлгийн арилжааны үйл ажиллагаа
common level common language	үндсэн түвшин, нийтлэг түвшин нийтлэг нэг хэл
commuter	коммютор
compensated for by a factor	хүчин зүйлээр нөхөгдсөн
competency assessment program competency demonstration type competency demonstration competency check	ур чадварын үнэлгээний хөтөлбөр ур чадвараа шалгуулах маягийн ур чадвар шалгуулах ур чадвар шалгах
competent appropriately authorised	чадвартай, мэдлэгтэй, эрх бүхий зохих ёсоор эрх олгогдсон

Англи	Монгол
appropriately qualified	зохих ёсоор мэргэшсэн
complete replacement	бүрэн солилт
completed form	гүйцэд бөглөсөн маягт
complexity	төвөгшил
complies meets fit	хангаж байгаа, дагаж мөрдөх хангах, тохирох тохирох, таарах
comprehensive training course	цогц сургалтын курс
condition monitoring system	нөхцөлт мониторингийн систем
condition monitored maintenance	нөхцөлөөр хянах техник үйлчилгээ
health monitoring system	үзүүлэлтийн мониторингийн систем
usage monitoring system	ашиглалтын мониторингийн систем
trend monitoring	трэнд-мониторинг
trend analysis	чиг хандлагын (трэнд) дүн шинжилгээ
conformity	нийцэл, тохирол
congested area	шигүү суурьшлын бүс
congested area of city, town, or settlement	хот, эсхүл суурингийн шигүү суурьшлын бүс
consecutive	дараалсан, үргэлжилсэн, тасралтгүй
consensus standard	зөвшилцсөн стандарт
consider	тооцох, харгалзах, үзэх
consider to be relevant	хамааралтай гэж үзэх
considered for approval	батлагдахаар тооцсон
considered to be valid	хүчинтэй гэж үзсэн
considers necessary in the interests of civil aviation safety	нисэхийн аюулгүй байдлын ашиг сонирхолд шаардлагатай гэж үзвэл
consignee	хүлээн авагч
consigner	илгээгч
consignment of cargo or mail	ачаа, эсхүл шуудангаар илгээх бараа
conspicuous positions	ил харагдахуйц байршил
readily available	авахад дөхөм
readily seen	ил харагдахаар
readily visible	ил харагдахуйц
conspicuously identified	тодорхой тогтоосон
construct	байгуулах
alter	өөрчлөлт
alterate	өөрчлөх
activate	нээх
deactivate	хаах
discontinue	зогсоох
abandon	татгалзах
abandonment	татгалзал
re-align (Part 157)	чиглэл өөрчлөх
constructed	бүтээсэн
assembled	угсарсан
content	агуулга, агууламж, сэдэв, гарчиг
contingency options available	нөөц сонголт хийх боломжтой
contingency plan	нөөц төлөвлөгөө, нэмэлт нөөц төлөвлөгөө
contingency procedure	нөөц журам, нэмэлт нөөц журам
emergency procedure	онцгой нөхцөлийн журам
continuation of design changes	загварын өөрчлөлтийн хадгалалт
continued	хадгалалт, байнгын, үргэлжлүүлсэн
continuing	үргэлжилж байгаа, хадгалж байгаа
continued compliance	байнгын хэрэгжилт
continued airworthiness	НТЧ-ын хадгалалт
continuing	байнгын
ongoing compliance	байнгын хэрэгжилт
continued operation	үйл ажиллагааны хадгалалт
continued compliance	байнгын хэрэгжилт, хэрэгжилтийн хадгалалт
continued competency	ур чадварын хадгалалт
continued airworthiness	НТЧ-ын хадгалалт
continued currency	хүчинтэй байдлын хадгалалт, байнга хүчинтэй байх,

Англи	Монгол
continued proficiency continued adequacy continued take-off	хүчинтэй байдлаа хадгалах мэргэжлийн ур чадварын хадгалалт нийцлийн хадгалалт үргэлжлүүлсэн хөөрөлт
continuing airworthiness instruction instruction for continued airworthiness	НТЧ-ыг хадгалах зааварчилгаа НТЧ-ын хадгалалтын зааварчилгаа
continuing safety continuing authorisation continuing use of continuing need continuing flight continuing suitability continuing airworthiness continuing operation continuing effectiveness continuing qualification	аюулгүй байдлаа хадгалах байнгын эрх, эрхээ хадгалах үргэлжлүүлэн ашиглах байнгын хэрэгцээ нислэгийг үргэлжлүүлэх тохиромжтой байдлыг үргэлжлүүлэх НТЧ-г хадгалах үйл ажиллагааг үргэлжлүүлэх үр дүнтэй байдлыг үргэлжлүүлэх мэргэшил хадгалах
continuous guidance continuous use	үргэлжлүүлэн хөтлөх тасралтгүй хэрэглэх
control areas and control zones (air nav)	удирдлагын бүс ба удирдлагын зоон
control line model aircraft	утсан татлагатай агаарын хөлгийн загвар
control tower	удирдлагын цамхаг
controlled aerodrome uncontrolled aerodrome	хяналттай аэродром хяналтгүй аэродром
controlled aerospace	хяналттай агаарын зай
controlled traffic	удирдлагатай нислэгийн хөдөлгөөн
conventional unconventional	энгийн энгийн бус
conversion flight instruction	шилжих нислэгийн зааварчилгаа
converted	өөрчилсөн, хувиргасан
convicted conviction conviction for an offence criminal conviction	шүүхээр шийтгүүлж байсан шүүхийн шийтгэл гэмт хэрэг үйлдэж шүүхээр шийтгүүлэх эрүүгийн ял шийтгэл
corrective preventive follow-up follow-up corrective remedial - action	залруулах урьдчилан сэргийлэх эргэн шалгах залруулах арга хэмжээг эргэн шалгах засах, эмчлэх, арилгах - арга хэмжээ
correctly amended	зөв өөрчилсөн, нэмэлт өөрчлөлт зөв хийгдсэн
country of aircraft registry	агаарын хөлгийг бүртгэгч улс
courier	тээгч, зөөвөрлөгч
crediting time gain	цаг тооцох хуримтлуулах
crew member remain current remain a current description remains in force ceases to remain in force	багийн гишүүд ур чадвараа хадгалах тодорхойлолт хүчинтэй хэвээр хадгалагдаж байх хүчинтэй хэвээр байна хүчингүй болох
criminal penalty civil penalty	эрүүгийн хариуцлага торгуулийн арга хэмжээ
criteria	шалгуур
critical engine critical power-unit critical part critical performance parameter critical site area	эрсдэлтэй хөдөлгүүр эрсдэлтэй хүчний төхөөрөмжийн нэгж эрсдэлтэй эд анги техникийн эрсдэлтэй үзүүлэлт эрсдэлтэй ажлын байр
cross country flight	нутаг дамнасан нислэг
cross-reference	харилцан ишлэл
cruise speed cruising speed cruise fuel cruise flight	аяллын нислэгийн хурд аяллын нислэгийн хурд аяллын нислэгийн түлш аяллын нислэг

Англи	Монгол
cruise phase	аяллын нислэгийн үе шат
cruising level	аяллын түвшин
level cruising flight	аяллын нислэгийн түвшин
cruising altitude	аяллын түвшин
cabin pressure altitude	бүхээгийн даралтын түвшин
minimum altitude	минимум түвшин
flight altitude	нислэгийн түвшин
pressure altitude	даралтын түвшин
oil level	тосны түвшин
alert level	анхааруулах түвшин
cumulative duty time	нийт үүрэг гүйцэтгэх цаг
cumulative flight time	нийт нислэгийн цаг
currency requirement	хүчинтэй байх шаардлага
current and proficient	чадвартай ба мэргэшсэн
current meteorological information	цаг уурын бодит мэдээ
current weather condition	бодит цаг агаарын нөхцөл
curriculum vitae (CV)	хувийн тодорхойлолтод (CV)
cycle	цикл

D

Англи	Монгол
daily	өдөр тутмын
visual	нүдэн
initial	анхан шатны - үзлэг;
structure	бүтцийн
conditional	нөхцөлт
annual	жилийн
annual condition - inspection	жилийн төлөв байдлын -үзлэг шалгалт
dangerous	аюултай
hazard	аюул
data	өгөгдөл
information	мэдээлэл
specification	тодорхойлолт, үзүүлэлт
parameters	өгөгдөл, үзүүлэлт
characteristics	шинж чанар, үзүүлэлт, өгөгдөл
performance	үзүүлэлт, гүйцэтгэл
data plate	өгөгдлийн пайз
data sheet	өгөгдлийн хуудас
type certificate data sheet	маягийн гэрчилгээний өгөгдлийн хуудас
deactivate	хаах
discontinue using	ашиглалтыг зогсоох
abandon	татгалзах
debar	оруулахгүй байх
debarment	орохыг хориглох
debris	хог хаягдал
wreckage	эвдэрхий хэмхэрхий
decision altitude DA	шийдвэр гаргах түвшин
decision height DH	шийдвэр гаргах өндөр
transition altitude TA	шилжих түвшин
transition height TH	шилжих өндөр
minimum descent altitude MDA	өндөр алдах минимум түвшин
minimum descent height MDH	өндөр алдах минимум өндөр
declaration	мэдүүлэг
declaration of security	аюулгүйн хамгаалалтын мэдэгдэл
deemed to be	гэж тооцно
defaced	балрах
removed	ховхрох
lost	гээгдэх
destroyed	устгах
defence force	зэвсэгт хүчин

Англи	Монгол
air force	нисэх хүчин
defence air force	цэргийн нисэх хүчин
deferred compliance	хойшлуулсан хэрэгжүүлэлт
deffered defect	хойшлуулсан гэмтэл
define	заасан
defined dimension	тогтоосон хэмжээс
delivery flight	хүргэлтийн нислэг
ferry flight	хөөх нислэг
demonstrate	үзүүлэх, харуулах, шалгуулах
denoting	тодорхойлох, харуулах, үзүүлэх
described	тайлбарласан
specified	заасан
specified under	-д заасан
referred to	иш татсан
provided	тусгасан
listed	жагсаалтад заасан
required - in paragraph	шаардсан - (д)
descriptive data	тайлбар өгөгдөл
design	зохион бүтээх
training	сургалтын
manufacturing	үйлдвэрлэх
maintenance -organisation	техник үйлчилгээний -байгууллага
design	зохиох
design change	зохиолтын өөрчлөлт
design process	зохиох үйл явц
design criteria	зохиох шалгуур
design verification	зохиолтын баталгаажуулалт
design requirement	зохиолтын шаардлага
approved design	батлагдсан загварын өгөгдөл
designator	томилсон, оноосон нэр
designated	томилогдсон, тогтоогдсон, сонгогдсон
assigned	оноосон, томилсон, тогтоосон
designed	зохион бүтээгдсэн
installed	суурилуулсан
commissioned	ашиглалтад оруулсан
despite rule 139.7	139.7-г үл харгалзан, 139.7-д заасныг үл харгалзан
notwithstanding	үл харгалзан
destination	очих цэг
destination aerodrome	нисэн очих аэродром
destruction	эвдрэх, сүйрэх
loss	алдагдах, устаж алга болох, устах
theft	хулгайлагдах
withdrawal from use	ашиглалтаас хасагдах
detailed procedure	дэлгэрэнгүй журам
determined	тогтоогдсон, тодорхойлогдсон
determination of hazard	аюултай гэсэн шийдвэр
develop	байгуулах, боловсруулах
development	хөгжил, боловсруулалт
establish	тогтоох, хэрэгжүүлэх
implement	хэрэгжүүлэх
maintain	мөрдөх, хадгалах, арчлах
deviation	хазайлт, гажилт, мөрдөхгүй байх
diversion	даялалт, даялах (нислэгт)
direction of take-off	хөөрөлт үйлдэх чиглэл
Director considers	Дарга ач холбогдол өгнө
Director may consider experience	Дарга дадлага туршлагыг анхаарч үзнэ, ач холбогдол өгнө
Director consider necessary in the interest ...	Дарга нисэхийн аюулгүй байдлын ашиг сонирхолд
Director considers necessary	шаардлагатай гэж үзвэл
after giving consideration	Дарга анхаарах шаардлагатай гэж үзвэл
	-ийг үндэслэн
Director may require in writing	Дарга бичгээр шаардаж болно

Англи	Монгол
disabled passenger	хөгжлийн бэрхшээлтэй зорчигч
disclose information	мэдээллийг ил болгох
discontinued approach aborted take-off balked landing forced landing	цуцлагдсан ойртолт таслагдсан хөөрөлт цуцлагдсан буулт аргагүйдсэн буулт
disease disorder condition pathological process illness injury trauma damage	өвчин эмгэг нөхцөл, төлөв байдал эмгэг явц өвчлөл гэмтэл бэртэл гэмтэл, хохирол, эвдрэл
dispatch	нислэгт гаргах
disruption: - planned disruption - unplanned disruption interruption temporary withdrawal	тасрах: - төлөвлөгөөт таслалт - төлөвлөгөөт бус тасралт тасалдах түр хугацаагаар зогсоох (Part 172)
distinctive signal	тусгайлсан дохио, өвөрмөц дохио
distress	тусламж шаардлагатай (Part 91, 129), хэвийн бус байдал (Part 133)
disturbance disturbance of consciousness or function	хэвийн байдлыг өөрчлөх, задлах, задаргаа сэтгэхүйн, эсхүл үйл хөдлөлийн хэвийн бус байдал (IND-67)
ditching	усан дээр ослын буулт үйлдэх
division group (Part 92)	бүлэг групп
document documentation supporting document	баримт бичиг баримт бичгүүд, баримт бичиг бүрдүүлэх, баримт бичгийн бүрдэл дагалдах баримт бичиг
drawing three view drawing	зураг, техникийн зураг гурван талт зураг
driving driven	хөтлөгч хөтлөгдөгч
drug oral drug medication substance preparation treatment	эм, эмийн бодис уудаг эм эмийн бодис бодис эмийн бэлдмэл эмчилгээ
dual flight dual flight controls dual flight instruction dual flight time dual flight instructor training	хамтарсан нислэг хосолсон нислэгийн удирдлага хамтарсан нислэгийн зааварчилгаа хамтарсан нислэгийн цаг хамтарсан нислэгийн зааварчилгаа өгөх багшийн сургалт
due time due date by the due date due maintenance	үлдэгдэл хугацаа, хугацаа дуусах цаг эцсийн хугацаа (тайлан), хугацаа дуусах өдөр тогтоосон хугацаанд хийгдэх хугацаа нь болсон техник үйлчилгээ
during any time during any period during the night during the day	бүх цаг хугацаанд, аливаа цаг хугацаанд, аль ч үед аль ч үед шөнийн цагаар өдрийн цагаар
duties privilege responsibility duties and responsibilities accountability policy safety indicator	албан үүрэг, ажил үүрэг эрх хариуцлага үүрэг болон хариуцлага удирдлагын эрэмбэ хариуцлага удирдлагын зарчим, бодлого аюулгүй байдлын үзүүлэлт

Англи	Монгол
safety target	аюулгүй байдлын зорилтот түвшин
duty time	үүрэг гүйцэтгэх цаг
duty period	үүрэг гүйцэтгэх хугацаа
duty time limitation	ажлын цагийн хязгаарлалт
flight and duty time	нислэгийн болон үүрэг гүйцэтгэх цаг
Fatigue of Flight Crew	нисэх багийн ажил, амралтын цагийн зохицуулалт

E

Англи	Монгол
EDTO - extended diversion time operation	EDTO нислэг - даялах хугацаа сунгасан нислэг
EDTO alternate aerodrome	EDTO нислэгийн бэлтгэл аэродром
EDTO significant system	EDTO нислэгт нөлөөлөх систем
EDTO pre-departure service check	EDTO нислэгт нисэн гарахын өмнөх үйлчилгээний шалгалт
EDTO verification flight	EDTO бататгах нислэг
EDTO maximum diversion time	EDTO максимум даялах хугацаа
effective on current	хүчинтэй хүчинтэй
efflux	агаарын урсгал
egress provision	гарах нөхцөл
ejection seat or associated egress or jettison system	харвах суудал, эсхүл холбогдох гарц, эсхүл жэттисон систем
electric power supply	цахилгааны эх үүсвэр, цахилгааны хангамж
electrical generating system	цахилгаан үүсгэх систем
eligible eligibility eligibility requirement	тохирох нөхцөл хангах, хүсэлт гаргах нөхцөл нөхцөл хангах шаардлага
embarking on board disembarking	суух бүхээгт нь байх буух
embodiment	хэрэгжүүлэлт
emergency repetitive applicable -AD embodied found embodied	яаралтай давтамжит хамааралтай - НТЧ-ын Удирдамж хэрэгжүүлсэн хэрэгжүүлсэн болохыг тогтоосон
emergency electrical supply emergency evacuation	онцгой нөхцөлийн цахилгаан хангамж онцгой нөхцөлийн нүүлгэн шилжүүлэлт, онцгой нөхцөлийн үед дүрвэн гарах
emergency landing emergency procedure emergency situation action plan	онцгой нөхцөлийн буулт онцгой нөхцөлийн журам, онцгой байдлын журам (ИНД-139) онцгой нөхцөлийн үеийн арга хэмжээний төлөвлөгөө
emergency exit emergency exit evacuation equipment	ослын гарц ослын гарцны аврах төхөөрөмж
emergency landing capability	онцгой нөхцөлийн буулт үйлдэх чадвар
emergency medical kit first aid kit	эмнэлгийн түргэн тусламжийн иж бүрдэл анхны тусламжийн иж бүрдэл
employed contracted	үндсэн ажилтнаар гэрээгээр
employee tenant contractor	ажилтан түрээслэгч гэрээт гүйцэтгэгч
endorse endorsement endorsements imposed impose condition	баталгаажуулсан тэмдэглэл хийх баталгаажуулсан тэмдэглэл заасан баталгаажуулсан тэмдэглэл нөхцөл тогтоох
endurance bench structure integrity functional operational - test	ашиглалт даах бенч бүтцийн бүтэн байдлын, хүчилсэн эд ангийн цогц байдлын ажиллагааны үйл ажиллагааны - тест

Англи	Монгол
enforcement	(дүрэм) сахиулах
enforcement rule	албадлагын дүрэм
enforcement procedure	албадлагын журам
enforcement objective	албадлагын зорилго
enforcement action	албадлагын арга хэмжээ
enforcement sanction	албадлагын шийтгэл
enforcement Tools	албадлагын хэрэгсэл
enforcement Processing	албадлагын хэрэгжүүлэлт
enforcement Program	албадлагын хөтөлбөр
enforcement regulations	албадлагын дүрэм
law enforcement officers	хууль сахиулах ажилтан
special emphasis enforcement	онцгойлон анхаарах албадлага
engine emission	хөдөлгүүрийн хийн ялгаруулалт
pollutant	бохирдол
egress	гаралт, ялгарах
engine inoperative	хөдөлгүүр ажиллагаагүй
engine failure	хөдөлгүүр татгалзах
engine oil consumption monitoring program	хөдөлгүүрийн тосны зарцуулалтыг хянах хөтөлбөр
engine pod	хөдөлгүүрийн доод өөхий
enrolment with	элсэхдээ, элсэлт
en-route IFR procedures	нислэгийн замын дагуух IFR-ийн журам
en-route navigation	нислэгийн замын дагуух навигаци
terminal navigation	аэродромын навигаци
entered in log	бүртгэлийн дэвтэрт бичилт хийсэн
log entry	бүртгэлийн дэвтэрт бичилт хийх (ИНД-66), нисгэгчийн дэвтэрт мэдээлэл оруулах (ИНД-61)
logbook entry	нисгэгчийн дэвтэрт мэдээлэл оруулах
entitled to be	тооцох, эрхтэй болно
environmental sensor	хүрээлэн буй орчныг тандах мэдрэгч
equipment	төхөөрөмж
role equipment	нэмэлт төхөөрөмж
airborne equipment	нислэгийн төхөөрөмж
usable airborne equipment	ашиглаж болох нислэгийн төхөөрөмж
equipped	тоноглогдсон, тоноглогсон
equivalent	дүйцэх
equivalent level of safety	аюулгүй байдалд дүйцэх түвшин
escape route	дайжих зам
escorting	дагуулах
escorted	дагалдах (VIP), харгалзах (custody)
essentially	үндсэндээ, зарчмын хувьд
principally	ерөнхийдөө, зарчмын хувьд
established to ensure the organisation's compliance with, and the adequacy of, the procedures required by this Part	Энэ Дүрмээр шаардсан тухайн журам нь дүрмийн шаардлага хангасан ба тухайн байгууллага түүнийг хэрэгжүүлж байгааг бататгах зорилгоор
estimated	тооцоот
calculated	тооцоолсон
forecasted	баримжаат
planned	төлөвлөсөн
scheduled	хуваарьт
regular	тогтмол
evacuating	нүүлгэн шилжүүлэх, дүрвэн гарах
evacuation	нүүлгэн шилжүүлэлт, дүрвэх
escape	дайжих
evacuation slide, evacuation chutes	нүүлгэн шилжүүлэх гулсуур
escape rope	ослын гарцны олс
evaluate	дүгнэх
evaluator	дүгнэгч-нисгэгч, дүгнэгч
proficiency evaluation	мэргэжлийн ур чадварын дүгнэлт
examination for proficiency	мэргэжлийн ур чадварын шалгалт
flight time evaluation	нислэгийн цагийн дүгнэлт
flight evaluation	нислэгийн дүгнэлт

Англи	Монгол
continuing qualification evaluation line-operating flight time evaluation evaluation period evaluation program	мэргэшил хадгалах дүгнэлт шугамын үйл ажиллагааны нислэгийн цагийн дүгнэлт дүгнэлтийн хугацаа дүгнэлтийн хөтөлбөр
examiner evaluator	шалгагч дүгнэгч-нисгэгч, дүгнэгч
except as except for except if except as provided in paragraph except when	аас гадна бусад тохиолдолд хэрэв ...-аас бусад тохиолдолд ... -д зааснаас бусад тохиолдолд ... -ээс бусад тохиолдолд
except under	заагаагүй
exclusive exclusively	онцгой, зөвхөн, дангаар нь
executive capacity	эрхийнхээ хүрээнд, гүйцэтгэх чадвар
exemption exception	чөлөөлөх үл хамаарах
exercise exercise the privilege	эдлэх, хэрэгжүүлэх эрх эдлэх, эрх хэрэгжүүлэх
exhibit behavioural characteristic	зохисгүй ааш араншин гаргаж байгаа
exhibition airworthiness certificate	үзүүлбэрийн НТЧ-ын гэрчилгээ
existing object immovable object fixed object mobile object	одоо байгаа байгууламж хөдөлгөөнгүй байгууламж суурин байгууламж хөдөлгөөнтэй байгууламж
existing or expected meteorological conditions	одоогийн, эсхүл таамаглаж байгаа цаг уурын нөхцөл
existing problems or potential causes of problems	оршин байгаа хүндрэлтэй асуудал, эсхүл хүндрэлтэй асуудлын боломжит шалтгаан
exit entry	гарц орц
expanded checklist in the operations manual checklist	үйл ажиллагааны зааврын дэлгэрэнгүй шалгах хуудас шалгах хуудас
expected time estimated time of arrival (ETA) estimated elapsed time expected approach time	баримжаат цаг тооцоот нисэн ирэх цаг тооцоот өнгөрөлтийн цаг баримжаат ойртолтын цаг
experimental flying	туршин нисэх
expiry date	дуусах хугацаа
export airworthiness certificate	экспортын НТЧ-ын гэрчилгээ
exposition	ерөнхий заавар
extend revise terminate (Part 157)	сунгах шинэчлэх цуцлах
extended over-water operation	усан дээгүүрх үргэлжилсэн нислэгийн үйл ажиллагаа
extends above	дээш өргөгдсөн
extensively	өргөн хүрээтэйгээр, далайцтайгаар, томоохон,

F

Англи	Монгол
facility	байгууламж
failure	эвдрэл, татгалзал
rupture	хэлбэрээ алдан эвдрэх (зөөлөн)
fracture	хагарах, бутрах (хатуу эд)
falcification	хуурамчаар үйлдэх
fare paying	төлбөртэй зорчигч
fault	алдаа
defect	гэмтэл
malfunction	буруу ажиллах, доголдох
inoperative	ажиллагаагүй болох
failure	татгалзах
discrepancy	зөрүүтэй байдал, үл тохирол
feature	хэв шинж, дүр төрх
design features	загварын хэв шинж
featureless terrain	онцлох шинж тэмдэггүй газар
feedback	санал хүсэлт, эргэж мэдээлэх, гэдрэг холбоо
fibre reinforced plastic	мяндсаар хүчилсэн пластик
final approach	ойртолтын төгсгөл
final approach fix	ойртолтын төгсгөлийн цэг (FAF)
final approach segment	ойртолтын төгсгөлийн үе шат
final approach course	ойртолтын төгсгөлийн чиглэл
continuous descent final approach (CDFA)	үргэлжилсэн өндөр алдалттай ойртолт төгсгөл (CDFA)
stabilized descent	жигд өндөр алдах
initial approach fix	ойртолтын эхлэлийн цэг
fire extinguisher	гал унтраагуур
firearms	галт зэвсэг
weapon	зэвсэг
weaponry	зэвсэглэл
pyrotechnic	пиротехник
rifle	урт буу, буу
pistol	гар буу
ammunition	сум хэрэгсэл
first person view system	дүрсийг дэлгэцээр харж удирдах систем
fit and proper person	тохирох зөв хүн
proper condition	тохиромжтой нөхцөл
fixed point	хөдөлгөөнгүй цэг, тогтсон цэг
fixed-wing aircraft	хөдөлгөөнгүй-далавчит агаарын хөлөг
rotary-wing aircraft	ротор-далавчит агаарын хөлөг
flags, display flag	туг, дарцаг
flaps	флапс
leading edge	урд ирмэг
trailing edge	хойд ирмэг
flight attendant	бүхээгийн ажилтан
flight attendant trainer	сургагч-бүхээгийн ажилтан
flight attendant assessor	бүхээгийн ажилтанд үнэлгээ хийх этгээд
flight check	нислэгийн шалгалт
flight check system	нислэг-шалгах тогтолцоо
operational flight check	үйл ажиллагааны нислэгийн шалгалт
route check	чиглэлийн нислэгийн шалгалт
pre-flight check	нислэгийн өмнөх үзлэг, нислэгийн өмнөх шалгалт
pilot line training	нисгэгчийн шугамын нислэгийн сургалт
en-route inspection	нислэгийн замын дагуух шалгалт
aerodrome proficiency check	аэродромын ур чадварын шалгалт
night flight training	шөнийн нислэгийн сургалт
dual flight instructor training	хамтарсан нислэгийн зааварчилгаа өгөх багшийн сургалт
terrain awareness training	газрыг мэдрэх системийн сургалт, газрыг мэдрэх сургалт
aerobatics flight training	аэробатик нислэгийн сургалт
aerial topdressing training	агаараас бордоо цацах сургалт
aerial spraying rating training	агаараас шингэн цацах зэрэглэлийн сургалт
aerial VTA rating training	агаараас мэрэгчийн хор цацах сургалт

Англи	Монгол
approved flight examiner training	зөвшөөрөгдсөн шалгагч-нисгэгчийн сургалт
flight control guidance system	нислэгийг удирдан хөтлөх систем
directional guidance	чиглэлээр хөтлөх, чиглэлийн хөтлөлт
lateral guidance	хэвтээ хөтлөх, хэвтээ чиглүүлэх
vertical guidance	босоо хөтлөх, босоо чиглүүлэх
lateral displacement	хажуугийн шилжилт
flight crew	нисэх баг
flight crew member	нисэх багийн гишүүн
flight attendant	бүхээгийн ажилтан
flight crew compartment	нисэх багийн бүхээг
cockpit	нислэгийн бүхээг
flight deck	нислэгийн бүхээг
flight crew station	нисэх багийн суудал, нисэх багийн хэрэглэлийн самбар
pilot station	нисгэгчийн суудал, нисгэгчийн хэрэглэлийн самбар
flight duty limitation	нислэгийн үүрэг гүйцэтгэх хугацааны хязгаарлалт
flight duty period	нислэгийн үүрэг гүйцэтгэх хугацаа
flight identification	нислэгийн дугаар
flight path	нислэгийн зам
flight trajectory	нислэгийн траектори
area navigation route	бүсийн нислэгийн чиглэл
flight radiotelephone operator ratings	нислэгийн радио-холбооны операторын зэрэглэл
flight segment	нислэгийн үе шат
route segment	замын үе шат
approach segment	ойртолтын үе шат
route stage	замын хэсэг
synthetic flight trainer segment	синтетик нислэгийн дадлагажуурын үе шат
flight time crediting	нислэгийн цагийг тооцох
crediting time	тооцох цаг
flight training	нислэгийн сургалт
flight instruction	нислэгийн зааварчилгаа
training exercise	сургалтын дасгал
dual flight instructor training	хамтарсан нислэгийн багшийн сургалт
flight level	нислэгийн түвшин
ground level	газрын түвшин
sea level	далайн түвшин
high sea	их далай
cruising level	аяллын түвшин
floor level emergency exit	шалны түвшний ослын гарц
floor proximity emergency escape path marking	шалны ойролцоох ослын дайжих замын тэмдэглэгээ
follow up corrective action	залруулах арга хэмжээг эргэн шалгах
follow-up audit	эргэн шалгах аудит
initial audit	анхан шатны аудит
preliminary audit	урьдчилсан аудит
for each aeroplane it operates	үйл ажиллагаандаа ашиглаж байгаа нисэх онгоц
for the grant	эзэмшихээр, эзэмшихийн тулд
issue	олгох
grant	авах, эзэмших
for the purpose of this Part	энэ Дүрэмд ... -ийг ойлгоно, энэ дүрмийн зорилгоор
for the purpose of paragraph	энэ зүйлд... -ийг ойлгоно, энэ зүйлийн зорилгоор
forecast probability	урьдчилсан мэдээний магадлал
forecast weather condition	цаг агаарын нөхцөлийн урьдчилсан мэдээ
forecast trajectory	баримжаат траектор
forecast time	баримжаат цаг
formation flight	жагсаалын нислэг
forthwith surrender	нэн даруй хураалгана
freight area	багц ачааны талбай
frequencies allocated to the aeronautical mobile service	нисэхийн хөдөлгөөнт холбооны үйлчилгээнд зориулан тогтоосон давтамж
frequency	давтамж
interval	үечлэл

Англи	Монгол
frequently asked questions	түгээмэл асуултууд
fuel	түлш
petrol	бензин
kerosene	керосин
diesel	дизель
oil	тос
grease	тосолгоо
flamable product	шатамхай бүтээгдэхүүн
flammable liquid	шатамхай шингэн, шатахуун
fuel endurance	түлштэй байх нислэгийн хугацаа
full scale cabin training device	бодит хэмжээтэй бүхээгийн сургалтын хэрэгсэл
type specific cabin training device	тухайн маягт тохирсон бүхээгийн сургалтын хэрэгсэл
full-stop landing	бүрэн зогсолттой буулт
function	ажил, үйлдэл
activity	ажиллагаа
duty	үүрэг, ажил үүрэг
responsibility	хариуцлага, үүрэг хариуцлага
authority	эрх
function test	ажиллагааны тест
operation test	үйл ажиллагааны тест
self-test	өөрийгөө шалгах тест
further particulars	нэмэлт мэдээлэл

G

Англи	Монгол
GA AOC	ерөнхий зориулалтын агаарын тээвэрлэгчийн гэрчилгээ
Airline AOC	шугамын агаарын тээвэрлэгчийн гэрчилгээ
gauge	хэмжих хэрэгсэл
measuring equipment	хэмжих төхөөрөмж
gazette	албан ёсны хэвлэл, www.mcaa.gov.mn
general direction	эрүүл мэндийн ерөнхий чиглэл
geographical co-ordinate	газар зүйн солбицол
geographical feature	газар зүйн онцлог шинж
glass fibre reinforced resin	шилэн даавуугаар бэхжүүлсэн резин
glide profile	гулгалтын схем
glide slope	глиссад, гулсалтын налуу
glide path	глиссадын зам, гулсалтын зам
slope indicator	налуу заах хэрэглэл
glider or powered glider	глайдер, эсхүл моторт-глайдер
gliding or autorotational distance	халин нисэх, эсхүл авторотациар буух зай
gliding organisation	глайдерын байгууллага
go around	2-т гарах
missed approach	ойртолтоос 2-т гарах
touch and go	буугаад хөөрөх
Government agency	Төрийн захиргааны байгууллага
grace provisions	давуу нөхцөл
grade	үнэлгээ, зэрэг
credit	кредит
mark	дүн
examination credit	шалгалтын дүн
grading system	үнэлгээний систем
gradient	градиент
positive slope	өгсүүр гадаргуу
granting of certificate	тухайн гэрчилгээг эзэмших
great circle	их тойрог
gross mass	нийт жин, нийт масс
gross weight	нийт жин
combined mass	нийлбэр жин
gross-gradient	нийт-градиент
ground examination	газрын бэлтгэл шалгалт

Англи	Монгол
ground training ground training course comprehensive training course	газрын бэлтгэл сургалт газрын бэлтгэл сургалтын курс цогц сургалтын курс
ground proximity warning system (GPWS)	газар ойртсоныг анхааруулах систем
ground support operation (supporting ground operation)	газрын дэмжих үйл ажиллагаа
ground vehicles	газрын үйлчилгээний тээврийн хэрэгсэл
guideline guidance information	зааварчилгаа, хөтлөх шугам зааварчилгааны мэдээлэл, чиглүүлэх мэдээлэл (ИНД-139)

Н

Англи	Монгол
hand search	гараар шалгах
hand-held fire extinguisher, hand fire extinguisher	гар-гал унтраагуур
portable fire extinguisher	зөөврийн гал унтраагуур
handling	зохицуулах, хийх
handling preservation storage	арчилгаа удаан хугацааны хадгалалтад шилжүүлэх хадгалалт
hard landing	хатуу буулт үйлдэх
has expired suspended revoked cancelled	хугацаа дууссан түдгэлзүүлсэн хүчингүй болгосон цуцалсан
has responsibility for responsible for	хариуцдаг, хариуцсан хариуцсан
hazard register	аюулын бүртгэл
heading course	чиглэл курс, чиглэл
head-wind component tail-wind component	урдаас чиглэсэн салхины бүрдэл хэсэг араас чиглэсэн салхины бүрдэл хэсэг
health and safety representative (HSR) health and safety unit (HSU) health and safety at Work Act (HSWA)	хөдөлмөрийн аюулгүй байдал, эрүүл ахуй хариуцсан ажилтан хөдөлмөрийн аюулгүй байдал, эрүүл ахуй хариуцсан нэгж хөдөлмөрийн аюулгүй байдал, эрүүл ахуйн тухай хууль
heliport	хэлипорт
high-water mark	ус дээд түвшинд байхад
historical record	түүхэн бүртгэл
hold stowed baggage	бүртгэгдсэн тээш
holds delegation delegation	шилжүүлсэн эрх эзэмших шилжүүлсэн эрх
homing signal	байрлалаа заах дохио
hopper or spray tank	хуурай, эсхүл шингэний сав
horizontal visibility good visibility flight visibility	хараа, алсын барааны харагдац харагдац сайн, үзэгдэх орчин сайн нислэгийн хараа
Han uul district (HUD) Sukhbaatar district (SBD) Bayanzurkh district (BZD) - for address	Хан-Уул дүүрэг (ХУД) Сүхбаатар дүүрэг (СБД) Баянзүрх дүүрэг (БЗД) - хаягийн хувьд
human factors human performance crew resource management	хүний хүчин зүйл хүний чадавхи нисэх багийн нөөцийн удирдлага

I

Англи	Монгол
ICAO Contracting state	ICAО-гийн Хэлэлцэн тохирогч Улс
State of certification	гэрчилгээжүүлсэн Улс
State of registry	Бүртгэгч Улс
icing condition	мөстөлтийн нөхцөл
identification information	таньж тогтоох мэдээлэл
identified aircraft	танигдсан агаарын хөлөг
unidentified flight	танигдаагүй нислэг
identify identified identifier	таньж тогтоох, ангилах таньж тогтоогдсон таних нэр томъёо
identity personnel identity identification card, information, plate	таних, таних тодорхойлолт биеийн байцаалт таних үнэмлэх, мэдээлэл, пайз
if an emergency occurs if any	хэрэв, онцгой нөхцөл үүсвэл (процедурын хувьд) хэрэв байгаа бол

Англи	Монгол
if applicant is entitled if Director is satisfied if satisfied if the person seeks to	хүсэлт гаргагч нь ... эрхтэй бол хэрэв Дарга ... хангасан гэж үзвэл хэрэв хангасан бол хэрэв тухайн этгээд нь ... -г зорьж байгаа бол
IFR VFR special VFR controlled VFR VFR operation	IFR VFR тусгай VFR хяналттай VFR VFR нислэгийн үйл ажиллагаа
IMC VMC	хэрэглэлийн нислэгийн цаг уурын нөхцөл ил харааны нислэгийн цаг уурын нөхцөл
immediate hazard	аюулд хүргэх
immediately preceding consecutive	өмнө үргэлжилсэн дараалсан
immobilise immovable object fixed obstacle obstruction obstructed unobstructed shielded	хөдөлгөөнгүй болгох хөдөлгөөнгүй байгууламж суурин саад саад учруулах саадтай саадгүй халхлагдсан
impact force	үйлчлэх хүч
impracticable impossible	тохиромжгүй боломжгүй
improvised	гар хийцийн
in accordance with in respect with regarding in addition to in case in the event in effect on 10 May 1993 in order for	...ийн дагуу талаар, холбоотой, хувьд, тухай, хүндэтгэлтэйгээр талаар, тухай мөн, түүнчлэн, үүн дээр нэмж, -ээс гадна ... тохиолдолд ... тохиолдолд 1993 оны 5-р сарын 10-ны өдрөөс хүчин төгөлдөр болсон ...-ийн тулд
in spite, despite, notwithstanding subject to avoid to doubt avoidance of doubt	үл харгалзан, ...гүй байгаа боловч, хэдий ч -г харгалзан өөрөөр ойлгохоос сэргийлж, эргэлзээ үүсгэхгүй байх үүднээс эргэлзээ үүсгэхгүй байх
inadvertent inadvertent change to flight plan	санаандгүй, гэнэтийн нислэгийн төлөвлөгөөний гэнэтийн өөрчлөлт
inadvertent non-deliberate	санамсаргүй санаандгүй
in-air on-ground	агаарт газарт
incapacitation incapacitating injury	үүрэг гүйцэтгэх чадвараа алдах ажил үүргээ гүйцэтгэх чадварыг алдуулах гэмтэл
including but not limited to	... багтаасан, гэхдээ үүгээр хязгаарлагдахгүй бусад
independent	бие даасан, хамааралгүй
independently verified	үл хамаарах байдлаар бататгах
indexing	индексжүүлэлт
indicator instrument aid	заах хэрэглэл хэрэглэл туслах хэрэгсэл
individual discrete	тусгайлан зориулах, бие даасан, салангид, ангид салангид, салаа
individual airworthiness certificate	бие даасан НТЧ-ын гэрчилгээ
indoctrination introduction qualification upgrade	үзэл баримтлалын танилцах мэргэшүүлэх шат ахих, дээшлүүлэх
industry-developed standard	үйлдвэрлэл-хөгжүүлсэн стандарт
inertial navigation systems	инерцийн навигацийн систем

Англи	Монгол
in-flight drill	нислэгийн үед нягтлан шалгах
information originator	мэдээллийн эх үүсвэр
information sign	мэдээлэх тэмдэг
information marking	мэдээлэх тэмдэглэгээ
instruction marking	зааварчлах тэмдэглэгээ
stop bar	"Зогс" тэмдэг
infringement notice	зөрчлийн мэдэгдэл
initial boiling point	буцалж эхлэх хэм
flash point	дөл үүсэх хэм, ноцох температур
initially assess	суурь үнэлгээ
initiate	эхлүүлэх, гаргах
input meteorological information	цуглуулсан цаг уурын оролтын мэдээлэл
output meteorological information	боловсруулан гаргадаг цаг уурын мэдээлэл
inspection authorisation	шалгах эрх (ИНД-66)
instructed	зааварчилгаа өгсөн
instruction	зааварчилгаа
guide	гарын авлага
manual	заавар
handbook	гарын авлага
procedure	журам
rule	дүрэм
act	хууль (цогц-том)
law	хууль (жижиг)
instrument runway	хэрэглэлийн ХБЗ
non-instrument runway	хэрэглэлийн бус ХБЗ
non-precision approach runway	нарийвчлалтай бус ойртолтын ХБЗ
precision approach runway	нарийвчлалтай ойртолтын ХБЗ
instrument	хэрэглэл
instrument approach procedures	хэрэглэлийн ойртолтын журам
instrument approaches to specified minima	тодорхой өгөгдсөн минимум хүртэл хэрэглэлийн ойртолт
instrument landing system	хэрэглэлээр буулт үйлдэх систем
instrument meteorological conditions	хэрэглэлийн нислэгийн цаг уурын нөхцөл
instrument procedure charts	хэрэглэлийн журмын зураг
instrument rating	хэрэглэлийн зэрэглэл
integral component	нэгдмэл бүрдэл хэсэг
integrity	бүрэн бүтэн байдал, үнэн зөв байдал, тохирол
readiness	бэлэн байдал
integrity monitoring system	үйл ажиллагааны нэгдмэл байдлын хяналтын тогтолцоо,
integrity monitoring	үнэн зөв байдлын хяналтын тогтолцоо, тохирлын мониторинг
intended	зорьсон, төлөвлөсөн
intended use of product	бүтээгдэхүүнийг хэрэглэх зориулалт
intended operation	зориулалтын үйл ажиллагаа
intended function	зориулагдсан ажиллагаа
intended to be used	ашиглахаар төлөвлөсөн
intensity	тодроц, гэрлийн хүч
interest	ашиг сонирхол
not contrary in interests of aviation safety	нисэхийн аюулгүй байдлын ашиг сонирхолд харшлахгүй
interest of safety	аюулгүй байдлын ашиг сонирхолд
interfer	нөлөөлөх
interference	нөлөө
interior	дотор
exterior	гадна
internal quality assurance	дотоод чанар баталгаажуулалт
internal quality assurance system	дотоод чанар баталгаажуулалтын тогтолцоо
safety assurance	аюулгүй байдлын баталгаажуулалт
International Telecommunication Union (ITU)	Олон улсын радио холбоо
aeronautical telecommunication network (ATN)	нисэхийн цахилгаан холбооны сүлжээ (ATN)
aeronautical fixed telecommunication network (AFTN)	нисэхийн суурин цахилгаан холбооны сүлжээ (AFTN)
aeronautical fixed service (AFS)	нисэхийн суурин холбооны үйлчилгээ (AFS)
aeronautical telecommunication agency	нисэхийн цахилгаан холбооны байгууллага

Англи	Монгол
aeronautical mobile-satellite service aeronautical mobile-satellite (route) service aeronautical mobile service aeronautical station aeronautical radio navigation service	нисэхийн хөдөлгөөнт хиймэл дагуулын үйлчилгээ нисэхийн хөдөлгөөнт хиймэл дагуулын (замын) үйлчилгээ нисэхийн хөдөлгөөнт холбооны үйлчилгээ нисэхийн холбооны станц нисэхийн радио навигацийн үйлчилгээ
introduction recurrent transition upgrade -segment (training)	танилцах давтан шилжих шат ахих -үе шат (сургалт) (Part 121)
investigation interrogation proceeding testimony deposition deponent attorney	шинжлэн шалгах (Аппех 13), хянан шийдвэрлэх (Шүүх) асуулга, байцаах шүүн хэлэлцэх гэрчийн мэдүүлэг хууль сонсгож мэдүүлэг авах, хууль сонсгож авсан мэдүүлэг хууль ёсны төлөөлөгч өмгөөлөгч
is eligible for installation	суурилуулахад тохиромжтой
is never in doubt	итгэлтэй, хэзээ ч эргэлзэхгүйгээр
is no longer valid	цаашид хүчингүй болох
is required to be operated with a co-pilot	хамтран нисгэгчтэй ажиллахыг шаарддаг
is responsible for	хариуцсан, хариуцлага хүлээсэн
issue	олгох, гаргах
item part spare part component assembly appliance device apparature appurtenance accessory equipment	эд зүйл, хэсэг эд анги солигдох эд анги, сэлбэг эд анги бүрдэл хэсэг иж бүрдэл хэрэгсэл төхөөрөмж аппарат аппаратур туслах тоноглол төхөөрөмж

J

Англи	Монгол
jet blast blast	тийрэлтэт хийн урсгал хийн урсгал
jettison jettisonable	жэттисон салгах боломжтой
jig	эталон
joining the aerodrome traffic circuit	аэродромын нислэгийн хөдөлгөөний хайрцагт нэгдэх
judgement sound judgement appropriate levels of judgement and command	зөв тодорхойлох зөв тодорхойлж илэрхийлэх хангалттай түвшинд нөхцөл байдлыг зөв тодорхойлж, шийдвэр гарган удирдах
jurisdiction	эрх

K

Англи	Монгол
killed injured wounded	амь насаа алдсан, алагдсан гэмтсэн шархадсан
kite rocket ballon unmanned aircraft drone parasail gyroglider	цаасан шувуу пуужин бөмбөлөг хүнгүй агаарын хөлөг дрон парасэйл жиро-глайдер

hang glider	ханг-глайдер
knowledge deficiency report	хангалтгүй дүгнэгдсэн мэдлэгийн тайлан
known	бүртгэлтэй
unknown customer	бүртгэлгүй харилцагч

L

Англи	Монгол
lag oscillation	хоцролт хэлбэлзэл
landing area, PLA	буултын талбай шүүхрээр буух талбай
landing distance permitted landing distance	буултын зай зөвшөөрөгдсөн буултын зай
landing gear, undercarriage	газардах анги
landings from instrument approaches	хэрэглэлийн ойртолтоор буулт үйлдэх
laser sky display laser-beam irradiance illuminance	лазерын гэрлээр тэнгэрт тусгах үзүүлбэр лазерын гэрэл гэрлийн цацраг гэрэлтүүлэг
lateral distance vertical distance	хөндлөн зай босоо зай
launch site (glider)	хөөргөх талбай
law enforcement agency	хууль сахиулах байгууллага
lawful authority	эрх бүхий байгууллагын зөвшөөрөл
layout cabin layout seat layout	загвар, дүрс, схем зураг, бүтэц бүхээгийн зураг суудлын байрлалын зураг
legible placard placarded	ойлгомжтой зурагт хуудас плакард байрлуулах
legibly legible	гаргацтайгаар гаргацтай
liaison with	... тай харилцах
licence licensing licensing authority	үнэмлэх үнэмлэхжүүлэлт үнэмлэхжүүлэх эрх бүхий байгууллага
life preserver life jacket life-raft survival locator light survival kit flare kit	аврах хэрэгсэл аврах хантааз аврах завь байршил заагч аврах гэрэл аврах иж бүрдэл гэрэл цацруулах иж бүрдэл
lifed life limited finite life lifetime timeliness	ашиглалтын хязгаарлалттай ашиглалт хязгаарлагдсан ашиглалтын хязгаар насан туршид, байнга тухайн цаг хугацаа
light lighting lighting system	гэрэл гэрэлтүүлэг гэрэлтүүлгийн систем
likely to be encountered	илэрч болох, илэрдэг байж болох
limit limitation restriction	хязгаар хязгаарлалт хорио (аэродромд), хязгаарлалт (агаарын зай, үнэмлэх),
limited restricted (awd certificate)	хязгаарлагдмал хязгаарлалттай (НТЧ гэрчилгээ)
line-operating flight time line-operating flight time evaluation	шугамын үйл ажиллагааны нислэгийн цаг шугамын үйл ажиллагааны нислэгийн цагийн дүгнэлт
liner inner outer outside	доторлогоо дотор гадна гадна тал
lines of safety responsibility	аюулгүй байдлын хариуцлагын шугаман хамаарал
listed exceptions	үл хамаарлын жагсаалт
listed in	заагдсан
load manifest load sheet	ачааллын мэдэгдэл ачааллын хуудас

Англи	Монгол
load-bearing surface	даацын гадаргуу (ачаалал даах гадаргуу)
non-load-bearing surface	даацын бус гадаргуу (ачаалал даахгүй гадаргуу)
location	байрлал
position	байршил
logbook	бүртгэлийн дэвтэр
pilot logbook	нисгэгчийн дэвтэр
air traffic controller's logbook	нислэгийн хөдөлгөөний удирдагчийн бүртгэлийн дэвтэр
air traffic service personnel logbook	НХҮ-ний ажилтны бүртгэлийн дэвтэр
parachutist logbook	шүхэрчний дэвтэр
technical log	техникийн бүртгэлийн дэвтэр
maintenance logbook	техник үйлчилгээний бүртгэлийн дэвтэр
longitude	уртраг
latitude	өргөрөг
navigation grid	навигацийн тор
Magnetic North	соронзон хойд зүг
low flying zone	нам өндрийн нислэгийн бүс
lower licence or rating	доод эрэмбийн үнэмлэх, эсхүл зэрэглэл
LSA airworthiness certificate	спортын хөнгөн агаарын хөлгийн НТЧ-ын гэрчилгээ

M

Англи	Монгол
MAC	техник үйлчилгээний эрхийн гэрчилгээ (MAC)
AMEL	агаарын хөлгийн техник үйлчилгээний инженерийн үнэмлэх (AMEL)
IA	шалгах эрхийн гэрчилгээ (IA)
magnetic particle detector	соронзон бөөмийн үртэс илрүүлэгч
maintained	ашиглагдаж байгаа, хадгалагдсан
maintenance log	техник үйлчилгээний дэвтэр
maintenance manual	техник үйлчилгээний заавар
maintenance program	техник үйлчилгээний хөтөлбөр
extended maintenance program	техник үйлчилгээний өргөтгөсөн хөтөлбөр
maintenance review	техник үйлчилгээний дүгнэлт
major	их хэмжээний, том, том хэмжээний, ихэнх, дийлэнх
minor	жигжиг
major modification	том модификаци, том хэмжээний модификаци
management	удирдлага
mandatory	заавал мөрдөх
mandatory AD	заавал хэрэгжүүлэх НТЧ-ын Удирдамж
mandatory compliance	заавал хэрэгжүүлэх
mandatory sign	заавал мөрдөх тэмдэг
manipulate the controls	нислэгийн удирдлагад оролцох
manner	хэлбэр, аргачлал, арга хэлбэр
method	арга
manoeuvring area	маневрын талбай
manufactured	үйлдвэрлэсэн
fabricated	хийсэн
marked	тэмдэглэсэн
maintained	хадгалсан
reconditioned	нөхцөл сайжруулсан
repaired	засварласан
manufacturing organisation	үйлдвэрлэх байгууллага
margin of error	алдааны нөөц хязгаар
error margin	алдааны нөөц хязгаар
undesired state	тодорхойгүй төлөв байдал
error mitigation	алдааг багасгах
mark	таних тэмдэг
marker	тэмдэгт
sign	тэмдэг
marking	тэмдэглэгээ
symbol	бэлэгдэл, тэмдэг
marker beacon receiver	маркерын дохио хүлээн авагч

Англи	Монгол
aeronautical beacon	нисэхийн гэрэлт дохио
aeronautical fixed service	нисэхийн суурин холбооны үйлчилгээ
aerodrome beacon	аэродромын гэрэлт дохио
material change	нөлөө бүхий өөрчлөлт, бодит өөрчлөлт
materially altered	бодитоор өөрчлөгдсөн
materially affect	бодитоор нөлөөлөх
matter	асуудал, зүйл
maximum certificated seating capacity	гэрчилгээжсэн максимум суудлын багтаамж
maximum certificated take-off weight (MCTOW)	гэрчилгээжсэн максимум хөөрөлтийн жин (MCTOW)
maximum continuous power	тасралтгүй ажиллах максимум хүч
maximum permissible	максимум зөвшөөрөгдөх
may be required by the Director as indicated on the form	маягтад заасны дагуу Даргын шаардаж болох
may have been	байж магадгүй
mean approach attitude	ойртолтын дундаж байрлал
means and method	хэлбэр болон арга
means of assistance	туслах хэлбэр
means of indicating	үзүүлэх хэрэгсэл
medical assessment report	эрүүл мэндийн үнэлгээний тайлан
medical condition	эрүүл мэндийн нөхцөл
medical conditions considered	анхаарал татсан, эргэлзээтэй эрүүл мэндийн нөхцөл
medical deficiency	эрүүл мэндийн дутагдал
medical endorsement	эрүүл мэндийн баталгаажуулсан тэмдэглэл
medical fitness	эрүүл мэндийн байдал
medical statement	эрүүл мэндийн тодорхойлолт
medical practitioner	нарийн мэргэжлийн эмч
medical expert	эксперт-эмч
medical examiner	эрүүл мэндийн шалгагч
meet	нийцэх
comply	мөрдөх
conform	тохирох
compliance in	нийцэл
confirm	бататгах
confirmation	баталгаажуулах
compatible	тохирох, зохицох, таарах
MEL	минимум төхөөрөмжийн жагсаалт
metal stressed skin	хүчилсэн металл гадаргуу
meteorological weather	цаг уурын цаг агаар
methods of imparting instruction	заварчилгааг заах арга
microlight aircraft	хэт хөнгөн агаарын хөлөг
Microlight pilot (Part-103):	Хэт хөнгөн агаарын хөлгийн нисгэгч (ИНД-103):
novice pilot licence:	сурагч-нисгэгчийн үнэмлэх;
novice pilot ratings, group A, B, C:	A, B, C бүлгийн сурагч-нисгэгчийн зэрэглэл;
intermediate pilot licence:	дунд түвшний нисгэгчийн үнэмлэх;
intermediate pilot ratings group A, B, C:	A, B, C бүлгийн дунд түвшний нисгэгчийн зэрэглэл;
advanced pilot licence:	ахлах нисгэгчийн үнэмлэх;
advanced pilot ratings group A, B, C:	A, B, C бүлгийн ахлах нисгэгчийн зэрэглэл;
microlight pilot instructor certificate (provisional):	хэт хөнгөн агаарын хөлгийн сургагч-нисгэгчийн гэрчилгээ (нөхцөлт);
microlight pilot instructor:	хэт хөнгөн агаарын хөлгийн сургагч-нисгэгч;
microlight pilot instructor ratings group A, B, C:	A, B, C бүлгийн хэт хөнгөн агаарын хөлгийн сургагч-нисгэгчийн зэрэглэл;
authorised testing officer.	эрх бүхий шалгагч (ATO).
millibars	мбар
minima	минима
reduced take-off minima	хөөрөлтийн багасгасан минима
minimum height	өндрийн доод хязгаар, өндрийн минимум
minor repair	жижиг засвар
major repair	том засвар, том хэмжээний засвар

Англи	Монгол
overhaul	их засвар
minute meeting	уулзалтын тэмдэглэл
misleading information	төөрөгдүүлэх мэдээлэл
missed approach procedures	ойртолтоос 2-т гарах журам
mitigation measure	нөлөөллийг бууруулах арга хэмжээ
model designation	оноосон загвар
modification	модификаци
Mongolian Defence Force	МУ-ын зэвсэгт хүчин
more than 19 but less than 51 passengers	19-өөс олон, гэхдээ 51-ээс цөөн зорчигч
more than less than	дээш, их, олон доош, бага, цөөн
multi multi-crew operation single pilot operation	олон- олон гишүүнтэй багийн үйл ажиллагаа ганц нисгэгчтэй үйл ажиллагаа
multi-engine operation single-engine operation	олон-хөдөлгүүртэй агаарын хөлгийн үйл ажиллагаа ганц-хөдөлгүүртэй агаарын хөлгийн үйл ажиллагаа
multiple aeroplane types or variants multiple identical system maintenance	нисэх онгоцны хэд хэдэн маяг, эсхүл вариант хэд хэдэн ижил төстэй системийн техник үйлчилгээ
must shall may	ёстой (байгууллагад), үүрэгтэй (хувь хүнд) на, нэ, но, нө ...ж болно
must be taken into account takes into account	тооцоонд авч үзэх ёстой, тооцоонд оруулах ёстой тооцож үзэх
must employ or contract	үндсэн ажилтнаар, эсхүл гэрээгээр авч ажиллуулах үүрэгтэй
must ensure must hold	болохыг бататгах үүрэгтэй эзэмшдэг байх үүрэгтэй
must not shall not may not	хориглоно, -гүй, -гүй байх үүрэгтэй, зөвшөөрөхгүй тэгэхгүй -гүй байж болно

N

Англи	Монгол
national rescue co-ordination centre	үндэсний онцгой байдлын зохицуулах төв
nationality mark nationality	үндэсний харьяаллын тэмдэг үндэсний харьяалал
natural person	хуулийн этгээд
nature	шинж чанар, шинж байдал, мөн чанар, хэлбэр
navigable airspace	нислэг үйлдэх агаарын зай
navigation installation ground installation installation	навигацийн байгууламж газрын байгууламж, төхөөрөмж суурилуулалт
nearly so	бараг л, ойрхон
necessary necessity requirement required	хэрэгтэй хэрэгцээ шаардлага шаардсан
necessary to enable	.. -д шаардлагатай
need expectation	хэрэгцээ хүлээлт
neither	аль нь ч биш
net flight path net take-off flight path net-climb gradient	нислэгийн аюулгүй зам хөөрөлтийн үеийн нислэгийн аюулгүй зам өндөр авалтын аюулгүй градиент
neurological neurosurgical psychiatric psychological condition behavioral cognitive disorder	мэдрэлийн, мэдрэлийн мэс заслын, сэтгэцийн, сэтгэл зүйн эрүүл мэндийн байдал, зан төлөвийн танин мэдэхүйн согог

Англи	Монгол
never in doubt	эргэлзэхгүйгээр
no longer being observed	цаашид тогтоогдоогүй
non-conformance non-compliance	үл тохирол дагаж мөрдөхгүй байх
non-instrument	хэрэглэлийн бус
non-security designated area	ажуулгүйн хамгаалалт тогтоогоогүй бүс
non-State material	тухайн улс гаргаагүй материал
normal abnormal, non-normal emergency alternate contingency unusual -procedure	хэвийн нөхцөлийн хэвийн бус нөхцөлийн онцгой нөхцөлийн бэлтгэл, нөөц нөөц ердийн бус - журам
normally seated position	үндсэн суудаг байрлал
not contrary	харшлахгүй
not required to	шаардахгүй
note caution warning alert	тэмдэглэл сэрэмжлүүлэг анхааруулга анхааруулга, түгшүүр
note notice notice of proposed rule making (NPRM) notification information	тэмдэглэл мэдэгдэл ...-д хүргүүлэх дүрмийн боловсруулалтад санал өгөх мэдэгдэл (NPRM) мэдэгдэл ...-ээс хүлээж авах мэдээлэл
notwithstanding rule	..-г үл харгалзан

O

Англи	Монгол
object	объект, байгууламж, биет
objectionable determination unobjectional determination conditional determination	хүлээн авах боломжгүй шийдвэр татгалзаагүй шийдвэр нөхцөл заасан шийдвэр
observer	ажиглагч
obsolete documents	хүчингүй болсон баримт бичиг
obstacle limitation surfaces obstacle protection surface	саадыг хязгаарлах гадаргуу саадыг хамгаалах гадаргуу
occupants	бүхээгт байгаа хүмүүс
occurrence incident serious incident accident act actions omissions events conditions combination thereof	хэрэг явдал зөрчил ноцтой зөрчил осол үйлдэл үйлдэл хайхрамжгүй байдал, эс үйлдэл тохиолдол нөхцөл тэдгээрийн хослол
offer of goods for carriage	барааг тээвэрлэлтэхэд санал болгох
office accommodation for the administration accommodation office	захиргааны байр орон байр ажлын байр
office unit	ажлын байр, алба, нэгж
offshore shore	эргийн цаана эрэг
on behalf	нэрийн өмнөөс
on the Director's request	Даргын хүсэлтээр
on-demand oxygen mask protective breathing equipment	шаардлагатай үед хэрэглэх хүчилтөрөгчийн баг амьсгал хамгаалах төхөөрөмж

Англи	Монгол
one copy of...	...-ны нэг хувь
one or more	нэг, эсхүл хэд хэдэн, нэг эсхүл түүнээс олон
ongoing training	байнгын сургалт
only if	зөвхөн хэрэв
but only if	гэхдээ зөвхөн...хэрэв
except that	үүнээс гадна
except if	хэрэв үүнээс бусад тохиолдолд
except if authorised	хэрэв зөвшөөрснөөс бусад тохиолдолд
open air assembly of persons	олон хүн цугларсан задгай талбай
operate an aircraft	агаарын хөлгөөр үйл ажиллагаа эрхлэх, агаарын хөлгөөр нислэг үйлдэх
operating agency designator (ICAO code)	үйл ажиллагаа эрхлэх байгууллагад оноосон ICAO код
operating experience	үйл ажиллагааны туршлага
operating restrictions	үйл ажиллагааны хориг
operating limitation	үйл ажиллагааны хязгаарлалт
operating system	ашиглалтын систем
operational competency checks	үйл ажиллагааны ур чадварын шалгалт
operational competency assessment	үйл ажиллагааны ур чадварын үнэлгээ
operational flight	үйл ажиллагааны нислэг
operational flight plan	нислэгийн үйл ажиллагааны төлөвлөгөө
operational purpose	үйл ажиллагааны зорилго
operational responsibility	үйл ажиллагааны хариуцлага хүлээсэн
operational status	үйл ажиллагааны статус, үйл ажиллагааны төлөв байдал
operations personnel	нислэгийн үйл ажиллагааны ажилтан
operational personnel	
operations specifications	үйл ажиллагааны тодорхойлолт
operator	ашиглагч, үйл ажиллагаа эрхлэгч, оператор
operating position	үйл ажиллагааны нэгж
optimum	боломжит, тохиромжтой
ordinary circumstances	ердийн нөхцөл
physical condition	ерөнхий нөхцөл
ordinary high water mark	далайн түвшин өндөр байх
organisational management system	байгууллагын удирдлагын тогтолцоо
organisational procedure	байгууллагын үйл ажиллагааны журам
original	эх хувь, анхны загвар
originating	эхлэлтэй
departing	нисэн гарах
arriving	нисэн ирэх
arrival	ирэх
departure -flight	гарах - нислэг
originating aircraft	тухайн чиглэлийн агаарын хөлөг
outer main gear span	гадна үндсэн дугуй хоорондын зай
over congested area	шигүү суурьшсан талбай, бүс дээгүүр
overrun	даван гүйж гарах
undershoot	дутуу суух
overshoot	давж суух (ХБЗ)
overtake	гүйцэж түрүүлэх
overweight landing	хэтэрсэн жинтэй буулт үйлдэх

P

Англи	Монгол
packing	савлах
package	баглаа боодол
packaging	баглаа боодлын иж бүрдэл, баглаж боох
receptable	хадгалах сав (ИНД-92)
parachute assembly	шүхрийн иж бүрдэл
parachute technician	шүхрийн техникч
emergency parachute	ослын шүхэр
parachute-drop	шүхэр хаях
parachute-drop aircraft operation	шүхэр хаядаг агаарын хөлгийн үйл ажиллагаа

Англи	Монгол
parachutist logbook	шүхэрчний дэвтэр
drop a parachutist	шүхэрчин буулгах
parallax error	харааны хөндлөнгөөс харах алдаа
parallel offset route	зэрэгцээ агаарын зам
Part 104 Glider pilot: - student glider: - qualified glider pilot: - additional launch endorsements: - authority to carry passengers: - category C glider instructor: - category B glider instructor: - category A glider instructor: - additional launch instruction endorsements: - authority to give instruments flight instruction: - authority to fly IFR Glider engineer: - class 2 approval: - class 3 approval, with subdivisions W, M, and P: - class 4 approval, with subdivisions W, M, and P: - C rating: - S rating: - R rating: - E rating, with subdivisions E2, E3, and E4	Глайдерийн нисгэгч - глайдерын сурагч; - глайдерын мэргэшсэн нисгэгч; - хөөргөх нэмэлт төхөөрөмжийн баталгаажуулсан тэмдэглэл; - зорчигч зөөх эрх; - C-категорийн глайдерын сургагч-нисгэгч; - B-категорийн глайдерын сургагч-нисгэгч; - A-категорийн глайдерын сургагч-нисгэгч; - хөөргөх нэмэлт төхөөрөмжийн зааварчилгааны баталгаажуулсан тэмдэглэл; - хэрэглэлийн нислэгийн зааварчилгаа өгөх эрх; - IFR-аар нисэх эрх Глайдерийн инженерийн зэрэг: - ангилал-2 зөвшөөрөл; - ангилал-3 зөвшөөрөл, W, M, болон P дэд зэрэгтэй; - ангилал-4 зөвшөөрөл, W, M, болон P дэд зэрэгтэй; - C-зэрэглэл; - S-зэрэглэл; - R-зэрэглэл; - E-зэрэглэл, E2, E3 болон E4 дэд зэрэгтэй
Part 106 Hang glider and paraglider pilot: - beginner rating: - novice rating: - intermediate rating: - advanced rating: - paraglider 1 rating: - paraglider 2 rating: - paraglider 3 rating: - paraglider instructor rating: - paraglider passenger rating: - hang glider instructor rating class 1: - hang glider instructor rating class 2: - special skills clearances.	Ханг-глайдер болон параглайдерын нисгэгч (ИНД-106): - эхлэн суралцагчийн зэрэглэл; - сурагчийн зэрэглэл; - дунд түвшний зэрэглэл; - ахлах зэрэглэл; - параглайдерын зэрэглэл-1; - параглайдерын зэрэглэл-2; - параглайдерын зэрэглэл-3; - параглайдерын сургагч-нисгэгчийн зэрэглэл; - параглайдерын зорчигчийн зэрэглэл; - ангилал-1 ханг-глайдерын сургагч-нисгэгчийн зэрэглэл; - ангилал-2 ханг-глайдерын сургагч-нисгэгчийн зэрэглэл; - тусгай ур чадварын зөвшөөрөл.
Part 13 forges counterfeit alter attempt falsely makes	ИНД-13 үйлдэх дуурайлгаж, хуурамчаар үйлдэх өөрчлөх завдах хуурамчаар хийх, үйлдэх
Part 13 wilfully deliberate non-deliberate maliciously reckless careless negligent intentional unintentional fraudulent inadvertent improper inadvertent knowingly enforced without regard	ИНД-13 санаатай ухамсартай, санаатай бодлогогүй, санаатай бус гэмт хэргийн сэдэлтэй хайхрамжгүй хүйтэн хөндий үл тоомсорлосон зориуд, зорилготой, санаатай зориуд бус, зорилгогүй, санаандгүй залилан, хуурамч санамсаргүй буруу ташаа санаандгүй мэдсээр байж хүчинд автан, албадлагаар үл ойшоох

Англи	Монгол
falsely false information	хуурамч хуурамч мэдээ
Part 139 Aerodrome operator certificate: - aerodrome operator certificate - qualifying aerodrome operator certificate - non-certificated aerodromes	ИНД 139 Аэродромын үйл ажиллагаа эрхлэгчийн гэрчилгээ - аэродромын үйл ажиллагаа эрхлэгчийн гэрчилгээ - хязгаарлагдмал аэродромын үйл ажиллагаа эрхлэгчийн гэрчилгээ - гэрчилгээжээгүй аэродром
Part 141 Aviation training organisation certificate - standard Aviation Training Organisation Certificate - Restricted Aviation Training Organisation Certificate	ИНД-141 Нисэхийн сургалтын байгууллагын гэрчилгээ: - нисэхийн сургалтын байгууллагын стандарт гэрчилгээ; - нисэхийн сургалтын байгууллагын хязгаарлагдмал гэрчилгээ.
Part 145 Maintenance organisation rating: - A1 for the maintenance of aircraft with a MCTOW of more than 13 610kg as detailed in the organisation's exposition: - A2 for the maintenance of aircraft with a MCTOW of more than 5700kg but not exceeding 13 610kg as detailed in the organisation's exposition: - A3 for the maintenance of aircraft with a MCTOW of 5700kg or less and a maximum certificated passenger seating capacity, excluding any required crew member seat, of 10 seats or more: - A4 for the maintenance of aircraft with a MCTOW of 5700kg or less and a maximum certificated passenger seating capacity, excluding any required crew member seat, of 9 seats or less: - C1 for the maintenance of aircraft engines and propellers as detailed in the organisation's exposition: - C2 for the maintenance of components as detailed in the organisation's exposition: - C3 for the maintenance of aircraft electrical equipment as detailed in the organisation's exposition: - C4 for the maintenance of aircraft instrument equipment as detailed in the organisation's exposition: - C5 for the maintenance of aircraft radio equipment as detailed in the organisation's exposition: - E1 for the conduct of aircraft maintenance engineer training as detailed in the organisation's exposition: - F1 for the maintenance of foreign aircraft and components for foreign aircraft as detailed in the organisation's exposition and in accordance with a technical arrangement with the State of registry of the aircraft: - P1 for the maintenance of aircraft and components involving processing not otherwise included in any of the above ratings and as detailed in the organisation's exposition. - S1 for the issue of release notes for aircraft parts: - S2 for the issue of release notes for materials: - S3 for the issue of release notes for fluids.	ИНД-145 Техник үйлчилгээний байгууллагын зэрэглэл: - A1 - МСТОВ нь 13 610 кг-аас дээш жинтэй агаарын хөлгийн техник үйлчилгээ; - A2 - МСТОВ нь 5700 - 13 610 кг хүртэл жинтэй агаарын хөлгийн техник үйлчилгээ; - A3 - МСТОВ нь 5700 кг, эсхүл түүнээс бага жинтэй, шаардлагатай багийн гишүүний суудлаас гадна, 10, эсхүл түүнээс дээш гэрчилгээжсэн максимум зорчигчийн суудлын багтаамжтай агаарын хөлгийн техник үйлчилгээ; - A4 - МСТОВ нь 5700 кг, эсхүл түүнээс бага жинтэй ба шаардлагатай багийн гишүүний суудлаас гадна 9, эсхүл түүнээс цөөн гэрчилгээжсэн максимум зорчигчийн суудлын багтаамжтай агаарын хөлгийн техник үйлчилгээ; - C1 - агаарын хөлгийн хөдөлгүүр болон сэнсний техник үйлчилгээ; - C2 - бүрдэл хэсгийн техник үйлчилгээ; - C3 - агаарын хөлгийн цахилгааны төхөөрөмжийн техник үйлчилгээ; - C4 - агаарын хөлгийн хэрэглэлийн төхөөрөмжийн техник үйлчилгээ; - C5 - агаарын хөлгийн радио төхөөрөмжийн техник үйлчилгээ; - E1 - агаарын хөлгийн техник үйлчилгээний инженерийн сургалт хийх; - F1 - агаарын хөлгийн бүртгэгч улстай байгуулсан техникийн зохицуулалтын дагуу, гадаадын агаарын хөлөг болон гадаадын агаарын хөлгийн бүрдэл хэсгийн техник үйлчилгээ; - P1 - агаарын хөлөг болон бүрдэл хэсэгт хийх, дээр дурдсан зэрэглэлд өөр байдлаар тусгагдаагүй техник үйлчилгээ; - S1 - агаарын хөлгийн эд анги шилжүүлэх мэдэгдэл олгох; - S2 - материал шилжүүлэх мэдэгдэл олгох; - S3 - шатах тослох материал шилжүүлэх мэдэгдэл олгох.
Part 146 Design organisation rating: - D1 for the development of designs for products and their components as defined in	ИНД-146 Зохион бүтээх байгууллагын зэрэглэл: - D1 - байгууллагын ерөнхий зааварт заасан бүтээгдэхүүн, түүний бүрдэл хэсгийн загварыг зохиож, боловсруулах;

Англи	Монгол
<p>the organisation's exposition:</p> <ul style="list-style-type: none"> - D2 for the development of design changes for products and their components as defined in the organisation's exposition: - D3 for the development of designs and design changes for appliances as defined in the organisation's exposition. 	<ul style="list-style-type: none"> - D2 - байгууллагын ерөнхий зааварт заасан бүтээгдэхүүн, түүний бүрдэл хэсгийн загварын өөрчлөлтийг зохиож, боловсруулах; - D3 - байгууллагын ерөнхий зааварт заасан хэрэгслийн загвар болон түүний загварын өөрчлөлтийг зохиож, боловсруулах.
<p>Part 147 Aviation Maintenance Training Organisations certificate</p> <ul style="list-style-type: none"> - maintenance training organisation certificate: - restricted maintenance training organisation certificate. <p>rating:</p> <ul style="list-style-type: none"> - E1 for basic training courses: - E2 for aircraft type or task training courses: - E3 for knowledge examinations conducted on behalf of the Director: - E4 for other courses relevant to maintenance training. 	<p>ИНД-147 Техник үйлчилгээний сургалтын байгууллагын гэрчилгээ:</p> <ul style="list-style-type: none"> - техник үйлчилгээний сургалтын байгууллагын гэрчилгээ; - техник үйлчилгээний сургалтын байгууллагын хязгаарлагдмал гэрчилгээ. <p>зэрэглэл:</p> <ul style="list-style-type: none"> - E1 - суурь сургалтын курс; - E2 - агаарын хөлгийн маягийн, эсхүл ТҮ-ний тодорхой ажлын сургалтын курс; - E3 - Даргын нэрийн өмнөөс авах онолын мэдлэгийн шалгалт; - E4 - ТҮ-ний сургалттай холбоотой бусад сургалтын курс.
<p>Part 148 Manufacturing Organisations rating:</p> <ul style="list-style-type: none"> - M1 for the manufacture of aircraft, aircraft engines, or propellers, as detailed in the organisation's exposition: - M2 for the manufacture of components for aircraft, aircraft engines, or propellers, as detailed in the organisation's exposition: - M3 for the manufacture of parts or appliances, as detailed in the organisation's exposition: - M4 for the manufacture of materials as detailed in the organisation's exposition. 	<p>ИНД-148 Агаарын хөлөг үйлдвэрлэх байгууллагын зэрэглэл:</p> <ul style="list-style-type: none"> - M1 - агаарын хөлөг, агаарын хөлгийн хөдөлгүүр, эсхүл сэнс үйлдвэрлэх; - M2 - агаарын хөлгийн, агаарын хөлгийн хөдөлгүүрийн, эсхүл сэнсний бүрдэл хэсгийг үйлдвэрлэх; - M3 - эд анги, эсхүл хэрэгсэл үйлдвэрлэх; - M4 - материал үйлдвэрлэх.
<p>Part 172:</p> <p>aerodrome control service: area control service: approach control service: flight information service: aerodrome flight information service: alerting service: - any other air traffic service considered by the Director to be necessary or desirable for the safe and efficient operation of the civil aviation system</p>	<p>ИНД-172:</p> <p>аэродромын удирдлагын үйлчилгээ бүсийн удирдлагын үйлчилгээ ойртолтын удирдлагын үйлчилгээ нислэгийн мэдээллийн үйлчилгээ аэродромын нислэгийн мэдээллийн үйлчилгээ анхааруулах үйлчилгээ - Даргын шаардлагатай гэж үзсэн, эсхүл аюулгүй, үр дүнтэй иргэний нисэхийн системд шаардлагатай аливаа бусад нислэгийн хөдөлгөөний үйлчилгээ</p>
<p>Part 21 category:</p> <p>standard category: restricted category: special category - experimental: special category - exhibition: special category - amateur-built: special category - primary: special category - LSA: special category - limited: provisional category.</p>	<p>ИНД-21 Категори:</p> <p>стандарт категорийн; хязгаарлалттай категорийн; тусгай категорийн туршилтын; тусгай категорийн үзүүлбэрийн; тусгай категорийн сонирхогчийн бүтээсэн; тусгай категорийн анхдагч; тусгай категорийн спортын хөнгөн агаарын хөлгийн (LSA); тусгай категорийн хязгаарлагдмал; урьдчилсан категори.</p>
<p>Part 61 pilot:</p> <p>recreational pilot licence private pilot licence commercial pilot licence airline transport pilot licence instrument rating category A flight instructor rating category B flight instructor rating category C flight instructor rating</p>	<p>ИНД-61-ийн нисгэгч:</p> <p>сонирхогч нисгэгчийн үнэмлэх хувийн нисгэгчийн үнэмлэх коммерийн нисгэгчийн үнэмлэх агаарын тээврийн нисгэгчийн үнэмлэх хэрэглэлийн зэрэглэл А-Категорийн багш-нисгэгчийн зэрэглэл В-Категорийн багш-нисгэгчийн зэрэглэл С-Категорийн багш-нисгэгчийн зэрэглэл</p>

Англи	Монгол
category D flight instructor rating category E flight instructor rating airline flight examiner evaluator general aviation flight examiner agricultural flight examiner validation permit: agricultural rating Grade 1 and 2 aircraft type rating: aerobatic flight rating: glider tow rating: parachute drop rating: pilot chemical rating: aerial topdressing rating: aerial spraying rating: aerial vertebrate toxic agent (VTA) rating	D-Категорийн багш-нисгэгчийн зэрэглэл E-Категорийн багш-нисгэгчийн зэрэглэл агаарын тээврийн шалгагч-нисгэгч дүгнэгч-нисгэгч ерөнхий зориулалтын нисэхийн шалгагч-нисгэгч ХАА-н шалгагч-нисгэгч баталгаажуулсан зөвшөөрөл; 1-р Зэрэг ба 2-р Зэргийн ХАА-н зэрэглэл агаарын хөлгийн маягийн зэрэглэл; аэробатик нислэгийн зэрэглэл; глайдер чирэх зэрэглэл; шүхэр хаях зэрэглэл; нисгэгчийн химийн зэрэглэл; агаараас бордоо цацах зэрэглэл; агаараас шингэн цацах зэрэглэл; агаараас мэрэгчийн хор цацах (VTA) зэрэглэл
Part 63 flight engineer: Cadet flight engineer licence: Flight engineer licence: Flight radiotelephone operator rating: Flight engineer aircraft type ratings: Flight engineer instructor rating: Flight engineer examiner rating.	ИНД-63 нисэх инженер: Сурагч-нисэх инженерийн үнэмлэх; Нисэх инженерийн үнэмлэх; Нислэгийн радио-холбооны операторын зэрэглэл; Нисэх инженерийн агаарын хөлгийн маягийн зэрэглэл; Багш-нисэх инженерийн зэрэглэл; Шалгагч-нисэх инженерийн зэрэглэл
Part 65 / 172 air traffic controller aerodrome controller surveillance controller flight service operator	ИНД-65 / 172 нислэгийн хөдөлгөөний удирдагч аэродромын хөдөлгөөний удирдагч ажиглалтын хөдөлгөөний удирдагч нислэгийн мэдээллийн ажилтан
Part 65 Air Traffic Service Personnel: air traffic trainee licence: air traffic controller licence: flight service trainee licence: flight service operator licence: flight radiotelephone operator rating: air traffic controller ratings: - aerodrome control rating: - approach control procedural rating: (approach control rating) - approach control surveillance rating: (approach control radar rating) - area control procedural rating: (area control rating) - area control surveillance rating: (area control radar rating) flight service operator ratings: - aerodrome flight information rating: - area flight information rating: air traffic service instructor rating: air traffic service examiner rating.	ИНД-65 Нислэгийн хөдөлгөөний үйлчилгээний ажилтан: сурагч-нислэгийн хөдөлгөөний удирдагчийн үнэмлэх; нислэгийн хөдөлгөөний удирдагчийн үнэмлэх; сурагч-нислэгийн мэдээллийн ажилтны үнэмлэх; нислэгийн мэдээллийн ажилтны үнэмлэх; нислэгийн радио-холбооны операторын зэрэглэл; нислэгийн хөдөлгөөний удирдагчийн дараах зэрэглэл: - аэродромын удирдлагын зэрэглэл; - ойртолтын процедурын удирдлагын зэрэглэл; (ойртолтын удирдлагын зэрэглэл) - ойртолтын ажиглалтын удирдлагын зэрэглэл; (ойртолтын радарын удирдлагын зэрэглэл) - бүсийн процедурын удирдлагын зэрэглэл; (бүсийн удирдлагын зэрэглэл) - бүсийн ажиглалтын удирдлагын зэрэглэл; (бүсийн радарын удирдлагын зэрэглэл) нислэгийн мэдээллийн ажилтны дараах зэрэглэл: - аэродромын нислэгийн мэдээллийн зэрэглэл; - бүсийн нислэгийн мэдээллийн зэрэглэл; НХҮ-ний Багшийн зэрэглэл: НХҮ-ний Шалгагчийн зэрэглэл.
Part 66 Aircraft Maintenance Personnel: aircraft maintenance engineer licence (AMEL) categories: - aeroplane: - rotorcraft: - powerplant: - electrical: - instrument: - radio: - lighter than air aircraft: certificates of maintenance approval (MAC): certificates of inspection authorisation (IAC): group ratings in the groups listed in Appendix B	ИНД-66 Агаарын хөлгийн техник үйлчилгээний ажилтан: агаарын хөлгийн техник үйлчилгээний инженерийн үнэмлэхний (AMEL) категори: - нисэх онгоц; - роторт-хөлөг; - хүчний төхөөрөмж; - цахилгаан; - хэрэглэл; - радио холбоо; - агаараас хөнгөн агаарын хөлөг; техник үйлчилгээг баталгаажуулах гэрчилгээ (MAC); шалгах эрхийн гэрчилгээ (IAC); Хавсралт В-д заасан бүлгийн зэрэглэл;

Англи	Монгол
aircraft and component ratings.	агаарын хөлөг болон бүрдэл хэсгийн зэрэглэл.
Part 67 Classification of medical certificates: - class 1; - class 2; - class 3 Эрүүл мэндийн шалгагчийн гэрчилгээ: - ЭМШ Гэрчилгээ-1; - ЭМШ Гэрчилгээ-2; - ЭМШ-Тусгай Гэрчилгээ	ИНД-67 Эрүүл мэндийн гэрчилгээний ангилал: - 1-р ангилал; - 2-р ангилал; - 3-р ангилал. Medical examiner certificates: - Medical Examiner 1 Certificate; - Medical Examiner 2 Certificate; - Special Medical Examiner Certificate
particular in particular	тухайн, тухайн заасан, тодорхой тухайлбал, ялангуяа, тодорхой ...-д
passageway	дамжин хүрэх зам
passenger operation	зорчигч тээврийн үйл ажиллагаа
payload payload package	төлбөрт ачаалал, ашигт ачаалал төлбөрт ачааллын багц
payment payment of the applicable fee (payment of the appropriate application fee, payment of the appropriate fee)	төлбөр зохих төлбөрийн баримт
payment of the appropriate application fee	зохих төлбөрийн баримт
performance deterioration allowance monitoring program performance operating limitation performance requirement performance standard performance data performance parameter performance characteristic	үзүүлэлтийн элэгдлийн зөвшөөрөгдөх хэмжээг хянах хөтөлбөр үйл ажиллагааны үзүүлэлтийн хязгаарлалт үзүүлэлтийн шаардлага гүйцэтгэлийн, үзүүлэлтийн стандарт техникийн өгөгдөл техникийн үзүүлэлт техникийн үзүүлэлт
periodic test periodic maintenance periodic inspection periodic basis	үчилсэн сорилт үчилсэн техник үйлчилгээ, хуваарьт техник үйлчилгээ үчилсэн үзлэг шалгалт, хуваарьт үзлэг шалгалт тогтоосон үечлэл
permanent nature, permanently permanent record permanently installed permanently withdrawn permanently stored permanently and legibly permanent change permanent publication	байнгын арилдаггүй хэлбэр байнгын бүртгэл, байнгын арилдаггүй бүртгэл байнгын хэлбэрээр суурилуулсан бүрмөсөн хасах байнгын хэлбэрээр хадгалах байнгын арилдаггүй, гаргацтай хэлбэрээр байнгын шинж чанартай өөрчлөлт байнгын шинж чанартай нийтлэл
person any person each person the person	этгээд аливаа этгээд этгээд бүр тухайн этгээд
person has operational responsibility for an air operation senior person responsible for air operation chief executive certificate holder applicant	арилжааны нислэгийн үйл ажиллагаанд нислэгийн үйл ажиллагааны хариуцлага хүлээдэг этгээд арилжааны нислэгийн үйл ажиллагаа хариуцсан удирдах ажилтан гүйцэтгэх захирал гэрчилгээ эзэмшигч хүсэлт гаргагч
person in custody person in lawful custody	саатуулагдсан этгээд хуулийн дагуу саатуулагдсан этгээд
person is embarking, on board, or disembarking the aircraft	агаарын хөлөгт зорчигч суулгах, бүхээгт байх, эсхүл буулгах
person not domiciled in Mongolia	Монгол Улсад байнга оршин суудаггүй этгээд
person or persons	хүн, эсхүл хүмүүс
person, vessel, vehicle, or structure	хүн, хөлөг онгоц, тээврийн хэрэгсэл, эсхүл байгууламж
personality disorder	зан чанарын эмгэг
personnel certificate license	хувь хүний гэрчилгээ үнэмлэх

Англи	Монгол
persons and property	хүн, өмч хөрөнгө
persons or property on the ground	газарт байгаа хүн, эсхүл өмч хөрөнгөд
petitions for review	эргэн хянах хүсэлт, үнэлгээ хийх хүсэлт
phraseology	стандарт хэллэг
physical characteristic	бодит үзүүлэлт
physical inspection	биет шалгалт (гараар)
search	үзлэг (төхөөрөмжөөр) (ИНД-140 security)
pilot certificate validation	нисгэгчийн гэрчилгээг хүлээн зөвшөөрөх
medical certificate recognition (foreign pilot)	эрүүл мэндийн гэрчилгээг хүлээн зөвшөөрөх
pilot consolidation	нисгэгчийн зөөлтийн нислэг
consolidation requirements	зөөлтийн нислэгийн шаардлага
consolidation period	зөөлтийн нислэгийн хугацаа
pilot licence type	нисгэгчийн үнэмлэхний маяг
licence grade	үнэмлэхний эрэмбэ
higher, lower licence	дээд, доод эрэмбийн үнэмлэх
pilot manipulating the flight control	нислэгийн удирдлагыг гүйцэтгэж байгаа нисгэгч
pilot flying	идэвхтэй нисгэгч
pilot undergoing consolidation of operating experience	үйл ажиллагааны туршлага хуримтлуулах зөөлтийн нислэг үйлдэж байгаа нисгэгч
pilot-activated	нисгэгч ажиллуулдаг
pilot-in-command	хөлгийн дарга
second-in-command (co-pilot)	хамтран нисгэгч
co-pilot	хамтран нисгэгч
safety pilot	аюулгүй байдлын нисгэгч
line supervisory pilot	шугамын хяналтын нисгэгч
cruise relief pilot	аяллын орлон нисгэгч
pilot flying	идэвхтэй нисгэгч
pilot non-flying	ажиглагч нисгэгч
pilot instructor	сургагч-нисгэгч
flight instructor	багш-нисгэгч
flight examiner	шалгагч-нисгэгч
simulator instructor	симуляторын багш
pilot-in-command of aeroplane	нисэх онгоцны дарга
pilot-in-command of an aircraft	агаарын хөлгийн дарга
pilot-in-command of helicopter	нисдэг тэрэгний дарга
pilot-in-command under supervision (PIC/US)	хяналтад байгаа хөлгийн дарга, шалгуулж байгаа хөлгийн дарга
pilot-in-command of balloon	бөмбөлгийн дарга
placard	зурагт хуудас
plan outline	төлөвлөгөөний дүрслэл
course outline	сургалтын курсийн агуулга
plant nourishment	ургамлын тэжээл
soil treatment	хөрсний бордоо
treatment area	ажлын талбай
propagation of plant life	ургамлын тархалт
pest control	хортон шавьж устгах
point of sole reliance	буцаж болох сүүлчийн цэг
point of no return	буцах боломжгүй цэг
portable electronic device	зөөврийн цахилгаан хэрэгсэл
portion of airspace	агаарын зайн хэсэг
position report	байрлал мэдээлэх
positive failure warning	татгалзлыг анхааруулах
positive slope	эерэг налуу, эерэг өндөр авах өнцөг
positive rate of climb	өндөр авах
approach slope angle	ойртолтын гулгах өнцөг
bank angle	налуу эргэлтийн өнцөг
pitch angle	босоо өнцөг
roll angle	эргэлтийн өнцөг
drift angle	хөндлөн хөөгдөх өнцөг
angle of attack	давших/давших өнцөг
solid angle	

Англи	Монгол
possesses or qualifies	эзэмшиж, эсхүл шалгуур хангасан
possible period	боломжит хугацаа
potential problems	хүндрэл үүсгэж болох асуудал
power margin	чадлын нөөц
stall margin	хурдны нурултын нөөц
practicable	боломжоороо, боломжит
if practicable	хэрэв боломжтой бол
where practicable	боломжтой бүх тохиолдолд
practical application	практик хэрэглээ
practical aviation related experience	нисэхийн холбоотой ажлын практик дадлага туршлага
practical demonstraion	бодитоор үзүүлэх
practical experience	практик дадлага туршлага
practical experience on flight deck	нислэгийн бүхээгийн танилцах дадлага (ИНД-65)
practical assessment	практик дадлагын үнэлгээ
practices	дадлага
experience	туршлага
practices and procedures	практик болон журам
pre-arranged	урьдчилан зохицуулсан, урьдчилан тохирсон
preceding aircraft	урд байгаа агаарын хөлөг
following aircraft	дагаж байгаа агаарын хөлөг
precipitous terrain	огцом өргөгдсөн газрын бартаа
precision approach procedure	нарийвчлалтай ойртолтын журам
pre-flight inspection	нислэгийн өмнөх
post-flight inspection	нислэгийн дараах үзлэг
preformatted statement	тогтсон хэлбэртэй мэдэгдэл
preliminary basic data	урьдчилсан үндсэн өгөгдөл
pre-manufactured	өмнө үйлдвэрлэсэн
pre-fabricated	өмнө хийсэн
prepare	бэлдэх
maintain	арчлах, хадгалах
update	шинэчлэх
prerequisites	урьдчилсан шаардлага
prescribes rules governing	зохицуулалтын шаардлагыг тогтоох
preselected altitude	урьдчилан сонгосон түвшин
pressurised	битүүмжлэлтэй
unpressurised	битүүмжлэлгүй
prevailing and anticipated forecast weather conditions	зонхилох болон өгөгдсөн цаг агаарын урьдчилсан мэдээний нөхцөл
prevent	сэргийлэх
primary airworthiness certificate	анхдагч НТЧ-ын гэрчилгээ
primary point of contact	мэдээлэл солилцох үүрэгтэй үндсэн харилцагч, холбоо барих үндсэн харилцагч
principal maintenance provider	тенхик үйлчилгээний үндсэн гүйцэтгэгч
principal provider	үндсэн гүйцэтгэгч
principal place	үндсэн байрлал
principally wooden or tubular structure	модон, эсхүл хөндий хоолойн хийц
printed card	хэвлэмэл зурагт хуудас
priority	нэн чухал, эн тэргүүний, давуу эрх
privileges of authorisation	зөвшөөрлийн эрх
problem	асуудал, хүндрэл
procedure	журам
manual	заавар
guidance	гарын авлага
instruction	зааварчилгаа
procedure turn	эргэх журам, стандарт эргэлт
base turn	үндсэн эргэлт
inbound turn	орох эргэлт
racetrack	
process	үйл явц, процес
product type	бүтээгдэхүүний маяг
program curriculum	хөтөлбөрийн сэдэв

Англи	Монгол
required curricula indoctrination curriculum qualification curriculum continuing qualification curriculum	шаардлагатай сэдвийн агуулга үзэл баримтлалын сургалтын сэдэв мэргэших сургалтын сэдэв мэргэшил хадгалах сургалтын сэдэв
progressive inspection	хэсэгчилсэн үзлэг
prominent unlighted object prominently displayed	байнгын гэрэлгүй биет ил харагдахуйцаар байрлуулсан
promulgate publish	түгээх, зарлан мэдээлэх хэвлэн нийтлэх
property asset	өмч хөрөнгө хөрөнгө
proposed intended planned expected	санал болгосон зорьсон, төлөвлөсөн төлөвлөсөн баримжаат
proposed action (Part 157)	санал болгосон арга хэмжээ, санал болгож буй ажиллагаа
propulsion propulsion engine propulsion system powerplant engine power-driven non-power-driven	татах хүч татах хүчний төхөөрөмж татах хүчний төхөөрөмж хүчний төхөөрөмж хөдөлгүүр хөдөлгүүртэй хөдөлгүүргүй
prosecution investigation prosecution action	мөрдөн шалгах хариуцлага тооцох
provide provided that	хангах, хүргүүлэх хангагдсан бол, нөхцөлд, ...сан бол
proving flight	бататгах нислэг
provision provisional Type Certificates	хангалт, болзол, боломж (техникийн) урьдчилсан маягийн гэрчилгээ
public address and crew member intercom system	Зарлан мэдээлэх болон багийн гишүүдийн дотоод холбооны систем
publication	хэвлэл
published in the AIP	AIP-д хэвлэн нийтэлсэн
purity	цэвэршилт
purpose applicability	зорилго хамрах хүрээ

Q

Англи	Монгол
qualification original qualification	мэргэшил, мэргэших үндсэн мэргэшил
quick donning	хурдан өмсдөг
quick reference handbook	хурдан лавлах гарын авлага

R

Англи	Монгол
radar radio station radio beacon system	радар радио станц радио дохиологч систем
radiation	цацраг, төөнөлт
radio communication transmitter radio navigation aid radiotelephone radio communication	радио холбооны дамжуулагч радио навигацийн туслах төхөөрөмж радио холбоо радио холбоо
radioactive material	цацраг идэвхит материал
random flight routing	төлөвлөөгүй нислэгийн зам
random security spot check	аюулгүйн хамгаалалтын гэнэт сонгох үзлэг
rated capacity	тооцоолсон багтаамж

Англи	Монгол
sufficient rated capacity rated output	хангалттай хүрэлцэхээр тооцоолсон багтаамж тооцоот гаралт
ratification adherence succession	соёрхон баталсан нэгдэн орсон залгамжлах
raw material	бэлдэц материал
readily available readily seen	ашиглахад бэлэн ил харагдах
readily visible	ил харагдахуйц
real-time on-time	бодит хугацаанд, тухайн цаг хугацаа цаг хугацаандаа, цагтаа
real-time decision making	цаг хугацаанд нь шийдвэр гаргах
reasonable excuse reasonable in the circumstances	хүндэтгэх шалтгаан тухайн нөхцөл байдалд тохирох
reasonableness	бодит үндэслэл
recent experience requirement recent flight experience currency requirement competency checks	туршлага хадгалах шаардлага нислэгийн туршлага хадгалах хүчинтэй байх шаардлага ур чадварын шалгалт
reciprocal precision approach	2 талын нарийвчлалттай ойртолт
reciprocating engine, piston engine	поршинт хөдөлгүүр
recommended advised proposed	санал болгосон зөвлөсөн санал болгосон
record record entry recorded entry	бүртгэл, бичилт (noun), бүртгэл хөтлөх, бичилт хийх (verb) бичилт хийх бүртгэл хийгдсэн, бичилт хийгдсэн орох, оролт
record in technical log	техникийн бүртгэлийн дэвтэрт бичиж оруулах
recovery recovery plan	эргэн оруулах -г хийх төлөвлөгөө
reduction gear	хурдны хайрцаг
reference reference data reference point reference pressure ratio referred	ишлэл, лавлагаа (ИНД-175) тогтоогдсон өгөгдөл баримжаат цэг, хяналтын цэг жишиг даралтын харьцаа дурдсан
refresher course	сэргээх сургалтын курс
refuelling defuelling	түлшээр сумлах түлш юүлэх
registered owner or administrator	бүртгэгдсэн өмчлөгч, эсхүл зохион байгуулагч
registration mark	бүртгэлийн дугаар
regular air transport operation scheduled flight regular air transport operation for the carriage of passengers regular air transport passenger service	тогтмол агаарын тээврийн үйл ажиллагаа хуваарьт нислэг зорчигч тээврийн тогтмол агаарын тээврийн үйл ажиллагаа тогтмол агаарын тээврийн зорчигч үйлчилгээ
regulated air cargo agent	зохицуулалттай агаарын ачааны байгууллага
relationship	харилцаа холбоо
release infringement-notice	шилжүүлэх зөрчлийн мэдэгдэл
release note release to service authorised release certificate	шилжүүлэх мэдэгдэл ашиглалтад шилжүүлэх шилжүүлэх эрхийн гэрчилгээ
reliability availability redundancy	найдвартай байдал, найдвартай ажиллагаа хэрэглээний бэлэн байдал нөөцлөл
relief	чөлөөлөлт
remote aerodrome remote control remote reading compass	бөглүү аэродром алсын удирдлага зайнаас унших компас

Англи	Монгол
reading	заалт (техник)
Remote base	алслагдсан бааз
remuneration hire or reward fare paying	цалинтай хөлс, эсхүл шан урамшуулалтай төлбөртэй
reproduce reproduction	дахин үйлдвэрлэх дахин үйлдвэрлэл, нөхөн үйлдэх
required inspection duplicate safety inspection	шаардлагатай үзлэг шалгалт аюулгүй байдлын давхар үзлэг шалгалт
requirement for certificate requirement for licence and ratings	гэрчилгээний шаардлага үнэмлэх, зэрэглэлийн шаардлага
RESA - runway end safety area	хөөрч, буух зурвасын төгсгөлийн аюулгүйн зурвас
rescue and fire fighting	аврах болон гал унтраах
resolution advisory	resolution advisory, зөвлөх мэдээлэл
resource	хангамж, нөөц, эх үүсвэр, үйл ажиллагааны нөөц
response	хариу үйлдэл
responsible responsibility duty	хариуцах хариуцлага, үүрэг хариуцлага үүрэг, ажил үүрэг
restricted prohibited	хязгаарлалттай хориотой, хориглосон
restricted areas military operating areas mandatory broadcast zones volcanic hazard zones danger areas low flying zones area QNH zones mountainous zones Class A airspace Class B airspace Class C airspace Class D airspace Class E airspace Class F airspace Class G airspace transponder mandatory airspace within controlled airspace transponder mandatory airspace within special use airspace	хязгаарлалттай бүс цэргийн үйл ажиллагааны бүс радио нэвтрүүлэг шаардлагатай зоон галт уулын аюулын зоон аюултай бүс нам өндрийн нислэгийн зоон бүсийн QNH зоон уулархаг зоон А-ангиллын агаарын зай В-ангиллын агаарын зай С-ангиллын агаарын зай D-ангиллын агаарын зай E-ангиллын агаарын зай F-ангиллын агаарын зай G-ангиллын агаарын зай хяналттай агаарын зай дахь транспондер шаардлагатай агаарын зай тусгай зориулалтаар ашиглах агаарын зай дахь транспондер шаардлагатай агаарын зай
retention of record	бүртгэлийг хадгалах
return to base	үндсэн бааздаа буцаж ирэх
review assessment evaluation	дүгнэлт үнэлгээ дүгнэлт, шалгалт
review review of airworthiness maintenance review annual review biennial review management review certifying review biennial flight review flight review consultant reviews regular reviews internal quality assurance review general review internal reviews safety review	дүгнэх, эргэн хянах, дүгнэлт хийх НТЧ-ын дүгнэлт техник үйлчилгээний дүгнэлт жилийн дүгнэлт хоёр жилийн дүгнэлт удирдлагын дүгнэлт дүгнэлтийг баталгаажуулах хоёр жилийн нислэгийн дүгнэлт нислэгийн дүгнэлт зөвлөхийн дүгнэлт тогтмол дүгнэлт дотоод чанар баталгаажуулалтын дүгнэлт ерөнхий дүгнэлт дотоод дүгнэлт (ИНД-175) аюулгүй байдлын дүгнэлт
revised revised ETA	өөрчлөгдсөн шинэчилсэн ETA

Англи	Монгол
revocation suspension withdrawal	хүчингүй болгох түдгэлзүүлэх хураах
right of way rule	хөдөлгөөний давуу эрхийн дүрэм
RNP performance RNP criteria RNP system	RNP үзүүлэлт RNP шалгуур RNP систем
road-holding position	замын хүлээх байршил
roll pitch yaw longitudinal lateral vertical	roll, тууш тэнхлэг pitch, хөндлөн тэнхлэг yaw, босоо тэнхлэг тууш тэнхлэг хөндлөн тэнхлэг босоо тэнхлэг
rotorcraft rotor	роторт-хөлөг ротор, даах сэнс
route en-route alternate route planned route off-route	нислэгийн зам нислэгийн замын дагуу нөөц нислэгийн зам төлөвлөсөн нислэгийн зам нислэгийн замын гадуур нисэх
routine routine inspection visual inspection periodic inspection	тогтмол, байнгын, хэвийн тогтмол, байнгын үзлэг нүдэн үзлэг үечилсэн үзлэг шалгалт, хуваарьт үзлэг шалгалт
rule procedure provision	дүрэм журам нөхцөл
runway runway strip runway strip area runway turn pad runway edge runway visual range (RVR) runway visual range condition wet and contaminated runway active runway runway incursion shoulder	хөөрч буух зурвас (ХБЗ) ХБЗ-ны талбай ХБЗ-ны үргэлжилсэн талбай ХБЗ-ны эргэлтийн талбай ХБЗ-ны ирмэг, ХБЗ-ны босго ХБЗ-ны ил харааны зай ХБЗ-ны ил харааны зайн нөхцөл нойтон болон тунадастай ХБЗ ашиглаж байгаа ХБЗ, ашиглагдаж байгаа ХБЗ ХБЗ-ыг хөндлөн нэвтрэх хөвөө, мөр

S

Англи	Монгол
safe conduct of the flight is achieved safe flight practice guide safe operation	нислэгийг аюулгүй гүйцэтгэх нөхцөл бүрдсэн аюулгүй нислэг үйлдэх практик гарын авлага аюулгүй үйл ажиллагаа
safe operating practice	аюулгүй ажиллах практик дадал
same similar equivalent same category of aircraft	ижил төстэй дүйцэх ижил категорин агаарын хөлөг
sanction	шийтгэл
satisfactory satisfactorily	шаардлага хангасан, амжилттай, үр дүнтэй амжилттайгаар
satisfies the Director that	... Дарга хангалттай гэж үзсэн
scale	хуваарь, хэмжээс
scan checks	тогтсон дэс дарааллаар ажиглалт хийх
scattered cloud	солигдмол үүл
scheduling impact	хуваарийн нөлөө
scope	хамрах хүрээ, хүрээ, далайц, цар хүрээ, тусгал
screening	аюулгүйн үзлэг

Англи	Монгол
screened screening point security screener	аюулгүйн үзлэг хийсэн аюулгүйн үзлэгийн цэгийн хамгаалалт аюулгүйн үзлэгийн ажилтан
sea level ground level flight level height altitude elevation ceiling cloud-base	далайн түвшин газрын түвшин нислэгийн түвшин өндөр түвшин өндөрлөг үүлний суурийн өндөр үүлний суурь
search and rescue	эрэн хайх, авран туслах
seat belt seat harness safety strap safety belt restraining belt child restraint system shoulder harness single diagonal shoulder belt	суудлын бүс суудлын бүс суудлын бүс хамгаалах бүс даруулга бүс хүүхдийн даруулгын систем хос мөрөвчит даруулга ганц хөндлөн мөрөвчит даруулгатай бүс
seat cushions	суудлын зөөлөвч
seating capacity of 10 seats or more seating capacity of 9 seats or less seating capacity of more than 30 seats	10, эсхүл түүнээс дээш суудлын багтаамжтай 9, эсхүл түүнээс доош суудлын багтаамжтай 30-аас дээш суудлын багтаамжтай
security area security breach security designated aerodrome security designated air navigation facility security enhanced area security officer security service security technique	аюулгүйн хамгаалалттай бүс аюулгүйн хамгаалалтын зөрчил аюулгүйн хамгаалалттай аэродром аюулгүйн хамгаалалттай агаарын навигацийн байгууламж өндөржүүлсэн аюулгүйн хамгаалалттай бүс аюулгүйн хамгаалалтын ажилтан аюулгүйн хамгаалалтын үйлчилгээ аюулгүйн хамгаалалтын арга техник
security escorts escorted person escorting officer escorting vehicle escorted by officer	аюулгүйн хамгаалалт дагалдах дагаж байгаа этгээд дагуулж байгаа ажилтан дагуулж байгаа машин ажилтнаар дагалдуулсан
SEIFR	SEIFR, Ганц хөдөлгүүрт -хэрэглэлийн нислэгийн дүрэм
seizure hijacking kidnapping	баривчлах, саатуулах, хураах, зогсоох булаан авах, авч зугтах хүн хулгайлах
self-buoyant	өөрөө хөвөх чадвар
senior person identified as the chief	Гүйцэтгэх захирлаар томилогдсон удирдах ажилтан
senior person senior persons	удирдах ажилтан удирдах ажилтнууд
sensitive pressure altitude pressure altitude altimeter sensitive pressure altimeter pressure altimeter radio altimeter radar altimeter QNH altimeter setting area QNH zone area QNH zone altimeter setting aerodrome QNH altimeter setting	даралтаар илэрхийлдэг түвшин даралтын түвшин алтиметр даралтаар мэдрэх алтиметр даралтаар мэдрэх алтиметр радио-алтиметр радар-алтиметр алтиметрийн QNH тохируулга зооны QNH зооны QNH-ээр алтиметрийн тохируулга аэродромын QNH-ээр алтиметрийн тохируулга
separation segregation carenteen	зайчлал (ИНД-71) ялгах, ангилан тусгаарлах тусгаарлах
service experience	техник үйлчилгээний нийтлэг туршлага, ашиглалтын туршлага
service information (letter / bulletin)	ашиглалтын мэдээ (захиа / бюллетен / тойм)

Англи	Монгол
service provider	үйлчилгээ үзүүлэгч
serviceability	ажиллагаатай байдал
unserviceability	ажиллагаагүй байдал
serviceable	ажиллагаатай
unserviceable	ажиллагаагүй
shall ensure	болохыг бататгана
shielded operation	халхлагдсан үйл ажиллагаа
indoors	дотор орчин
outdoor	хээр, гадаа
side-effect	гаж нөлөө
sign (Part 92)	шинж тэмдэг
signalling device	дохионы хэрэгсэл
significance	онцлох шаардлага, чухал ач холбогдол
significant	нөлөө бүхий, томоохон, эрс, зарчмын, онцлох
significantly	их хэмжээгээр
significant change	нөлөө бүхий өөрчлөлт, томоохон өөрчлөлт
significant variation	нөлөө бүхий зөрүү
significant difference	зарчмын зөрүү
significant airworthiness requirement	онцлох НТЧ-ын шаардлага
similar	төстэй
simple fracture	энгийн эвдрэл, хугарал, хэлтрэх, тасрах
single engine	ганц хөдөлгүүрт
single pilot	ганц нисгэгч
single tow ring	ганц гогцоотой чирэх холбоос
towline	чирэх татлага
single-engine	ганц-хөдөлгүүр
single-pilot	ганц-нисгэгч
skill	ур чадвар
proficiency	мэргэжлийн ур чадвар
level of knowledge	мэдлэгийн түвшин
attitude	хандлага, зан чанар
competency	ур чадвар
experience	дадлага туршлага
currency	хүчинтэй байх (ИНД-61)
sling load	татлагат ачаа
human sling load	татлагаар хүн зөөх
human sling load operation	татлагаар хүн зөөх үйл ажиллагаа
helicopter human sling load operation	нисдэг тэргээр татлагаар хүн зөөх үйл ажиллагаа
underslung load beneath a helicopter	нисдэг тэрэгний доор бэхэлсэн татлагаар тээвэрлэх
hover	агаарт тогтох нислэг
external sling load	дүүжин татлагат ачаа
external load	дүүжин ачаа
external load operation	дүүжин ачаа тээвэрлэх үйл ажиллагаа
external load towing operation	татлагаар дүүжин ачаа чирэх үйл ажиллагаа
winching	өргөгч-төхөөрөмжөөр өргөх/буулгах
rappelling	олсоор буулгах
SMS	аюулгүй байдлын удирдлагын тогтолцоо
so far as is practical	хийж болох боломжит
software	програм хангамж
hardware	техник хангамж
firmware	системийн програм
sole means	бие даасан хэлбэрийн
primary means	анхдагч хэлбэрийн
supplemental means	нэмэлт хэлбэрийн
sole purpose	зөвхөн ... Зорилгоор
solo practice	бие даасан дадлага
sound of judgment	зөв шийдвэр гаргах, зөв тодорхойлж илэрхийлэх
special aircraft operation	тусгай агаарын хөлгийн үйл ажиллагаа
special flight permit	тусгай нислэгийн зөвшөөрөл
special flight permit - continuing authorization	тусгай нислэгийн зөвшөөрлийн байнгын эрх
special operation (commercial transport	тусгай зориулалтын нисэхийн үйл ажиллагаа

Англи	Монгол
operation)	
special use airspace	тусгай зориулалтаар ашиглах агаарын зай
specific specification performance characteristic	онцгой, өвөрмөц, тусгай, тусгайлан тогтоосон тодорхойлолт үзүүлэлт, гүйцэтгэл, ур чадвар шинж чанар, үзүүлэлт, өгөгдөл
specified specified limitations prescribed defined identified described	заасан, заагдсан заагдсан хязгаарлалт тусгасан, тогтоосон тодорхойлогдсон тодорхойлсон тайлбарласан
specimen	үлгэр хийц
spot check random check	сонгох үзлэг гэнэтийн үзлэг
SSR transponder	агаарын хөлгийн хариулагч
stall wake turbulence spinning or aerobatics	хурдны нуруулт дагалдах хуйлрал штопор, эсхүл аэробатик
standard instrument departures and arrivals	стандарт хэрэглэлээр нисэн гарах болон нисэн ирэх
standard practice manual ICAO standards and recommended practice	стандарт практик аргачлалын заавар ICAO-гийн стандарт болон зөвлөмж
statement of compliance statement of content statement specifying	нийцлийн мэдэгдэл агууламжийн мэдэгдэл ийг заасан мэдэгдэл, тайлбар
stating notifying	илэрхийлэх мэдээлэх
statistical data aeronautical data	статистикийн тоо баримт нисэхийн өгөгдөл
steep approach	огцом ойртолт
sterile area	үзлэгийн дараах бүс
stowed secured packed	байрлуулсан хамгаалсан, бэхэлсэн савласан
stripe transverse stripe side stripe marking	зураас хөндлөн зураас хажуугийн зураасан тэмдэглэгээ
structural requirement structural design	бүтцийн шаардлага бүтцийг зохион бүтээх (ачааллаар)
structure airframe fuselage	бүтэц хүчилсэн бүтэц их бие
subcontractor	гэрээт гүйцэтгэгч
submit provide produce	ирүүлэх хүргүүлэх гаргаж өгөх, үзүүлэх
subpart rule paragraph Part Subpart subparagraph - CAR	заалт хэсэг, зүйл, дүрэм зүйл Дүрэм Бүлэг хэсэг - ИНД-ийн хувьд
part chapter article - in convention	хэсэг бүлэг зүйл - конвенцийн хувьд
volume chapter section - in Annex	боть бүлэг хэсэг - Хавсралтын хувьд
subsequent aircraft type	дараагийн агаарын хөлгийн маяг
subsonic transsonic	дууны хурдны өмнөх, M=0,84-0.92 дууны хурдтай ойролцоо M=0.92-1.2

Англи	Монгол
supersonic	дуунаас хэт хурдан 1.2 <
substantially	ихээхэн, том, өргөн хүрээний, нарийвчилсан
successfully complete	амжилттай төгссөн
successful outcome	амжилттай үр дүн
suitable	тохиромжтой
applicable	хамааралтай
summary	хураангуй, нийт, нэгтгэсэн
superseded material	өөрчлөгдөж хүчингүй болсон материал
supervisory person, supervisor	хяналтын ажилтан
supervisory position	хяналтын албан тушаал
supplemental	дагалдах, хавсралт, нэмэлт
support	тулгуурлах, дэмжих,
suppression test	намжаах тест, suppression test
surface friction characteristic	гадаргуугийн барьцалтын үзүүлэлт
surface without irregularities	гадаргуу тэгш байх
surgical procedure	мэс засал
surrendered	хураагдсан
surrounding terrain	хүрээлсэн газрын бартаа
surveillance observation	хяналт тавих, байнгын хяналт, ажиглалт хийх
audit	ажиглалт
monitoring	аудит
surveillance requirements	мониторинг
surveillance transponder	байнгын хяналт, тандалтын шаардлага
suspected	ажиглалтын транспондер
sustaining life	сэжиглэж байгаа, таамагласан, байж болзошгүй
lifesaving equipment	амьдрал дэмжих
syllabus	аврах төхөөрөмж
training syllabus	сэдвийн задаргаа
	сургалтын сэдвийн задаргаа

Т

Англи	Монгол
tail skid shoes	сүүлний гулгах ул
take account	тооцож үзэх
take reasonable care	боломжит арга хэмжээ авах
take-off	хөөрөлт
climb	өндөр авалт
cruise	аялал
decent	өндөр алдалт
approach	ойртолт
landing	буулт, газардалт
tampering	гэмтэл учруулах
tamper evident	гэмтэл учирсан нотолгоо
unlawful interference	хууль бус үйлдэл
act of unlawful interference	хууль бус үйлдэл хийх
tandem parachute	тандем-шүхэр
tandem master	тандем-мастер
task	ажил
activity	ажиллагаа
operation	үйл ажиллагаа
function	үйлдэл, ажил
taxi	явгалах
trip	аяллын
reserve:	нөөц:
- contingency	- хазайлтыг нөхөх
- alternate	- бэлтгэл аэродромын
- final-reserve	- үлдэгдэл-нөөц
- additional -fuel	- нэмэлт -түлш (нислэгийн түлшний хувьд)
taxiway	явгалах зам
taxiway strip	явгалах талбай

taxiway bridge	гүүрэн явгалах зам
taxiway edge	явгалах замын ирмэг
taxilane	явгалах шугам
standard taxi route	стандарт явгалах чиглэлийн зам
exit taxiway	явгалах зурвасын гарц
stand taxilane	зогсоолын явгалах шугам
stopway	зогсоох зам
refence field length	газардах талбайн урт
clearway	саадаас чөлөөтэй талбай
TBO	их засвар хоорондын хугацаа
technique	ур чадвар, техник, арга барил
telecommunication	холбоо
telephony designator	радио холбооны дуудлага, радио холбооны оноосон нэр
temperature	хэм
terminal area	аэродромын бүс
terminal control area	ойртолтын удирдлагын бүс
control area	Удирдлагын бүс
Control zones	Удирдлагын зоон
VFR transit lanes	VFR-ийн дамжин өнгөрөх зам
General aviation areas	Ерөнхий зориулалтын нисэхийн бүс
terrain collision	газартай мөргөлдөх
terrain clearance	газрын бартааг давах зай
avoid a collision	мөргөлдөхөөс зайлсхийх
risk assessment	эрсдэлийн үнэлгээ
risk mitigation	эрсдэлийг бууруулах
terrain collision risk assessment and mitigation program	саадтай мөргөлдөх эрсдэлийн үнэлгээ болон эрсдэлийг бууруулах хөтөлбөр
terrain	газрын бартаа, газар
terrain clearance	бартааг давах зай
obstacle clearance	саадыг давах зай
clear of obstacle	саадаас чөлөөтэй байх
test	тест
exam	шалгалт
check	сорилт (security, ИНД-92), үзлэг
test apparatus	тестийн аппарат
radio apparatus	радио төхөөрөмж
field test set	зөөврийн тестийн иж бүрдэл
portable test equipment	зөөврийн тестийн төхөөрөмж
bench test	бэнч тест
flight test (test flight, flight evaluation)	шалгах нислэг, шалгалтын нислэг (агаарын хөлөг), нислэгийн шалгалт (нисгэгч)
functional flight test	үйл ажиллагааны шалгах нислэг
airworthiness flight test	НТЧ-ын шалгах нислэг
production flight test	үйлдвэрлэлийн шалгах нислэг
periodic flight test	хуваарьт шалгах нислэг
test piece	сорилын биет (security)
testing	сорилт (security)
test-pilot	туршин-нисгэгч
flight examiner	шалгагч-нисгэгч
flight instructor	багш-нисгэгч
flight instructor under supervision	хяналтад байгаа багш-нисгэгч, шалгуулж байгаа багш-нисгэгч
supervising instructor	хянаж байгаа багш, шалгаж байгаа багш
ground instructor	газрын бэлтгэлийн багш, онолын багш
the granting of the certificate is not contrary to the interests of aviation safety	тухайн гэрчилгээг олгох нь нисэхийн аюулгүй байдлын ашиг сонирхолд харшлахгүй байх
Director may consider necessary in the interests of aviation safety	нисэхийн аюулгүй байдлын ашиг сонирхолд шаардлагатай гэж Даргын үзсэн
the subject matter	тухайн сэдэв
thoroughly documented	нягт нямбай бүртгэсэн байх
threat	заналхийлэл
danger	аюул
dangerous	аюултай

hazard hazardous intimidation violence	аюул аюултай айлган сүрдүүлэх албадах
three-view drawing	гурван талын зураг, гурван талт зураг
threshold time	хоорондын хугацаа
tidal volume	амьсгалын багтаамж
time limited system capability time-limited	цагийн хязгаарлалттай системийн чадвар цагийн хязгаарлалттай
time-in-service time in-service recorder	ашиглалтын цаг ашиглалтын цаг бүртгэгч
title	албан тушаал
to be carried	тээвэрлэх, авч явах
to ensure that	бататгах зорилгоор
to make a parachute descent	шүхрийн буулт үйлдэх
to place into operational service	үйл ажиллагаанд шилжүүлэх
to satisfy the Director	Даргад батлах зорилгоор
to, from, or outside of Mongolia to, from, and within Mongolia to, from, and within, over Mongolia	Монгол Улс руу, Монгол Улсаас, эсхүл Монгол Улсын гадна Монгол Улс руу, Монгол Улсаас болон Монгол Улсын дотор Монгол Улс руу, Монгол Улсаас болон Монгол Улсын дотор, эсхүл дээгүүр
tolerance allowance accuracy accuracy tolerance verifiable accuracy precision	зөвшөөрөгдөх зөрүүний хэмжээ, зөвшөөрөгдөх хэмжээ зөвшөөрөгдөх хэмжээ нарийвчлал нарийвчлалын зөвшөөрөгдөх хэмжээ бататгах боломжтой нарийвчлал оновчтой
accuracy integrity continuity availability functionality	нарийвчлал, бүрэн бүтэн байдал, үнэн зөв байдал, тохирол тасралтгүй байдал бэлэн байдал, хэрэглээний бэлэн байдал ажиллагааны чадвар
topography	газрын саадын зураг
TORA	хөөрөлтийн гүйлт үйлдэх боломжит зай
total flight time	нийт нислэгийн цаг
towards meeting	хангахад
traceability traceable	гарал үүсэл, эх үүсвэр, мөшгих боломж, эх үүсвэрийг эргэн тогтоох боломж эх үүсвэрийг эргэн тогтоох боломжтой, мөшгих боломжтой, гарал үүслийг тогтоох
track change departure track reciprocal track	чиглэлийн өөрчлөлт нисэн гарах чиглэл эсрэг чиглэл
traffic avoidance	нислэгийн хөдөлгөөнөөс зайлсхийх
traffic density and pattern	хөдөлгөөний нягтрал болон бүтэц
traffic handling Flow control	нислэгийн хөдөлгөөний зохицуулалт хөдөлгөөний урсгалыг зохицуулах
traffic pattern traffic circuit transition circuit circuit training translation circuit	хөдөлгөөний зам хөдөлгөөний хайрцаг шилжих хайрцаг аэродромын хайрцаг нислэгийн сургалт шилжих зам (АТС - зам, Pilot - хайрцаг)
traineeship	дадлагажигч, дадлага хийх, сургалтын дараа дадлагажигч
training course training session instructional techniques course training function	сургалтын курс сургалтын хичээл, сургалтын заах арга зүйн сургалтын курс сургалтын ажиллагаа
transit transfer	дамжин өнгөрөх шилжин суух (зорчигч), шилжин ачигдах (ачаа)
transition to instrument flight on take-off	хөөрөлтийн үед хэрэглэлийн нислэгт шилжих
transponder transponder-mandatory airspace	транспондер транспондер шаардлагатай агаарын зай

trans-shipment	дамжуулан тээвэрлэх
transverse vertical separation of the fuselage	их бие босоо огтлолоор хуваагдах
trend monitoring program	үзүүлэлтийн мониторингийн хөтөлбөр
true airspeed indicator airspeed calibrated airspeed	жинхэнэ хурд хэрэглэлийн хурд тохируулагдсан хурд
turbine engine turbojet turbofan turboprop turboshaft	турбинт хөдөлгүүр турбо-жэт турбо-фэн турбо-проп турбо-голт
turbine powered non-turbine-powered turbo-fan powered turbojet powered propeller-powered propeller-driven airplane two engine propeller-driven aeroplane piston-powered reciprocating powered engine-powered electrical generating system powered aircraft unpowered aircraft powered glider powered parachute	турбинт-хөдөлгүүртэй турбинт-бус-хөдөлгүүртэй турбо-фэн хөдөлгүүртэй турбо-жэт хөдөлгүүртэй сэнсэн-хөдөлгүүртэй сэнсэн-хөдөлгүүртэй нисэх онгоц хоёр сэнсэн-хөдөлгүүртэй нисэх онгоц поршинт-хөдөлгүүртэй поршинт-хөдөлгүүртэй хөдөлгүүрээс ажилладаг цахилгаан үүсгэх систем хөдөлгүүртэй агаарын хөлөг хөдөлгүүргүй агаарын хөлөг моторт-глайдер моторт-шүхэр
turbocharged supercharged	агаарын нэмэлт шахуургат, турбочаржид, supercharged суперчаржид, turbocharged
turn and slip indicator	эргэлт болон гулгалт заах хэрэглэл
two-stroke four-stroke	хоёр-тактын дөрвөн-тактын
two-way communication two-way radio communication two-way voice communication landline voice communication telephone communication	2 талын холбоо 2 талын радио холбоо 2 талын дуут холбоо газрын утсан холбоо утсан холбоо
type rating category grade level class -Licence wise	маяг зэрэглэл категори зэрэг түвшин ангилал (ИНД-61)
type variant	маяг вариант
type approved type accepted	маягийг зөвшөөрсөн маягийг хүлээн зөвшөөрсөн
type certificated seating capacity payload capacity	маягаар гэрчилгээжсэн суудлын багтаамж төлбөрт ачааллын багтаамж
Type Certificates Type Acceptance Certificate supplemental type certificate Provisional Type Certificate Airworthiness Certificates Special Flight Permit: (1) special flight permit: (2) special flight permit-continuing authorisation.	Маягийн гэрчилгээ маягийг хүлээн зөвшөөрөх гэрчилгээ нэмэлт маягийн гэрчилгээ Урьдчилсан маягийн гэрчилгээ НТЧ-ын гэрчилгээ Тусгай нислэгийн зөвшөөрөл: (1) тусгай нислэгийн зөвшөөрөл-түр эрх; (2) тусгай нислэгийн зөвшөөрлийн-байнгын эрх.
type competency demonstration	маягийн ур чадварын шалгалт
type design specifications type design approval	маягийн загварын тодорхойлолт маягийн загварын зөвшөөрөл
type of prototype prototype aircraft	маягийн анхны загвар, маягийн үндсэн загвар агаарын хөлгийн маягийн анхны загвар, агаарын хөлгийн маягийн үндсэн загвар
type or group of aircraft or component	агаарын хөлөг, эсхүл бүрдэл хэсгийн тодорхой маяг, эсхүл

	бүлэг
--	-------

U

Англи	Монгол
ultimate inertia force	нийт инерцийн хүч
ultimately responsible	эцсийн хариуцлага хүлээх
unacceptable risk	хүлээн зөвшөөрөхүйц бус эрсдэл
unattended	хяналтгүй орхисон
under paragraph	ийн дагуу
described under paragraph	-д тогтоосон, заасан
required under paragraph	-д шаардсан
under the authority of, and in accordance with the privileges of	эрх болон түүний нөхцөлийн хүрээ
undergo or carry out	хийлгэх, эсхүл хийх
underwater locating device	усан дор байрлал тогтоох хэрэгсэл
unevaluated route	тооцоологдоогүй нислэгийн зам
unexpected environmental conditions	хүрээлэн буй орчны гэнэтийн нөхцөл
unintentional operation	санаандгүй, зориулалтын бус ажиллагаа
inability to operate	ажиллах боломжгүй болох
unit load device	ачилтын нэгж төхөөрөмж
unless	аас бусад, бусад тохиолдолд
except when	-аас бусад тохиолдолд
unless otherwise notified	өөрөөр мэдэгдсэнээс бусад тохиолдолд
unless the context otherwise requires	агуулга нь өөрөөр шаардаагүй бол
unnecessary danger	шаардлагагүйгээр аюул учруулах
unobjectionable	татгалзах зүйлгүй
conditional	нөхцөл заасан, нөхцөлд
objectionable (Part 157)	хүлээн авах боломжгүй
unsafe condition	аюултай нөхцөл байдал
upon	...-д
on	
upon the Director's request	даргын шаардсан даруйд
upper control area	удирдлагын дээд бүс
up-to-date	одоогийн, бодит, шинэчлэн
usable fuel	хэрэглэх боломжит түлш
unusable fuel	хэрэглэх боломжгүй түлш
using agency	хэрэглэгч байгууллага
handling agent	үйлчилгээний агент
handling requirement	үйлчилгээний шаардлага
handling characteristic	жолоодлогын үзүүлэлт (нисэх онгоц)

V

Англи	Монгол
valid	хүчинтэй
validity	хүчинтэй байдал
effective	хүчинтэй
valid for the lifetime of the holder	тухайн эзэмшигчийн насан туршид хүчинтэй байна
validation (Part 65)	зөвшөөрөл
validation permit	баталгаажуулсан зөвшөөрөл
variation	өөрчлөлт
variance	өөр хэлбэр, вариаци
difference	ялгаа, зөрүү
vehicle	тээврийн хэрэгсэл
ventral exit	өөхийн гарц
verbal communication	яриагаар харилцах
verbal comment	аман тайлбар
vertical limit	босоо хязгаар
lateral limit	хэвтээ хязгаар
vertical separation	босоо зайчлал
horizontal separation:	хэвтээ зайчлал:

- longitudinal separation - lateral separation composite separation reduced Runway separation wake turbulence separation visual separation radar separation	- тууш зайчлал - хажуугийн зайчлал хосолмол зайчлал ХБЗ-ны багасгасан зайчлал дагалдах хуйлралын зайчлал ил харааны зайчлал радарын зайчлал (Part 172)
Violation Law	Зөрчлийн тухай хууль
violation serious violation egregious violation paper violation potential violation alleged violation continuing violation single violation deliberate violation non-deliberate violation inadvertent violation intentional violation operational violation	зөрчил ноцтой зөрчил онц ноцтой зөрчил баримт бичгийн зөрчил потенциал зөрчил таамагласан зөрчил үргэлжилж байгаа зөрчил нэг зөрчил санаатай зөрчил санаатай бус зөрчил санамсаргүй зөрчил санаатай зөрчил үйл ажиллагааны зөрчил
visibility flight visibility	хараа, алсын барааны харагдац нислэгийн хараа
visibility meteorological aerodrome take-off landing weather instrument approach VFR - minima	хараа, алсын барааны харагдац цаг уурын аэродромын хөөрөлтийн буултын цаг агаарын хэрэглэлийн ойртолт VFR-ийн - минима
visual approach slope indicator system (VASIS) visual approach slope indicator	ил харааны ойртолтын налууг заах систем (VASIS) ил харааны ойртолтын налууг заагч
visual contrast visual indication visual line of sight operation visual range visual reporting point visual reference required visual reference	нүдэнд ялгарч харагдах нүдэнд харагдах дохио шууд харж удирдах үйл ажиллагаа ил харааны зай ил харааны илтгэх цэг ил харааны баримжаа шаардлагатай ил харааны баримжаа
visual guidance	ил харааны чиглүүлэлт
voluntary safety reporting system mandatory safety reporting system non-prosecution non-punishment	аюулгүй байдлын сайн дураар мэдээлэх систем аюулгүй байдлын заавал мэдээлэх систем шийтгэлээс ангид байх шийтгэл хүлээлгэхгүй

W

Англи	Монгол
walk through detector	хаалган илрүүлэгч
warrant of fitness	тохирлын баталгаа (ИНД-106)
was in effect on	хүчинтэй болсон
weapon explosive dangerous device article substance	зэвсэг тэсрэх бодис аюултай хэрэгсэл эд зүйл бодис
weather phenomena meteorological phenomena significant weather forecast upper-air forecast	цаг агаарын аюултай үзэгдэл цаг уурын аюултай үзэгдэл цаг агаарын онцгой үзэгдлийн урьдчилсан мэдээ дээд агаар мандлын урьдчилсан мэдээ
weight and balance	жин болон төвлөрөлт

weight of consumable	зарцуулах материалын жин
wheel base	үндсэн дугуй хоорондын зай
when required by the Director	Дарга шаардсан бол
where	үед, тохиолдолд
where appropriate	шаардлагатай тохиолдолд
where applicable	хамааралтай тохиолдолд
where physically practicable	хэрэгжүүлэх боломжтой тохиолдолд
where practical	боломжтой тохиолдолд
if practical	боломжтой бол
whether	эсэх
whether or not	эсэхээс үл хамааран
whichever is applicable	аль хамааралтайг
whichever is the greater	аль ихийг нь
whichever is the higher	аль өндрийг нь
whichever occurs later	аль сүүлд болох
whichever occurs first	аль түрүүлж болох
whichever is higher	аль илүү дээш, аль өндрийг
whichever occurred later	аль сүүлд болсон
who hold	эзэмшдэг ...
wing bar light	хөндлөн шугамын гэрэл
wingspan	далавчны урт
with respect to	хувьд, холбоотой
within Mongolia	Монгол Улсад, Монгол Улсын нутаг дэвсгэрт
without limiting paragraph	зүйлээр хязгаарлахгүйгээр
without prior notice	урьдчилан мэдэгдэхгүйгээр
without propulsion	хүчний үүсгүүргүй
worksheet	ажлын хуудас
work record	ажлын тэмдэглэл
workshop	засвар үйлчилгээний ажлын байр
written evidence	бичгээр үйлдсэн нотлох баримт
written description	бичгээр үйлдсэн тодорхойлолт
written or oral test	бичгийн, эсхүл аман шалгалт
written record	бичгээр үйлдсэн бүртгэл
ground-based procedure check	журмын мэдлэгийн газрын шалгалт
spoken message	яриан мэдээ
single telecommunication message	холбооны нэг мэдээ

X

Англи	Монгол
x-ray apparatus	рентген аппарат
x-ray monitor	рентген төхөөрөмжийн дэлгэц
x-ray examination	рентген төхөөрөмжийн шалгалт
x-ray screening	рентген төхөөрөмжийн аюулгүйн үзлэг

Y

Англи	Монгол
yaw	уав, босоо тэнхлэг
roll	roll, тууш тэнхлэг
pitch	pitch, хөндлөн тэнхлэг
yoke	гогцоо, бариул

Z

Англи	Монгол
zero fuel weight	түлшгүй жин
ZFT simulator means synthetic flight trainer: - flight simulator - flight training device: = flight procedure trainer = basic instrument flight trainer	ZFT симулятор гэж синтетик нислэгийн дадлагажуурыг: - нислэгийн симулятор - нислэгийн сургалтын хэрэгсэл: = нислэгийн журмын дадлагажуур = суурь хэрэглэлийн нислэгийн дадлагажуур

--oOo--